ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 48 (8596), 25 листопада 2016 року

Народне віче

Пам'ять вплітається у Гідність

21 листопада – День Гідності та Свободи, день початку подій, що стали для України доленосними в новітній українській історії: Помаранчевої революції 2004-го та Революції Гідності 2013 року.

Читайте на 6-й стор.

ТОВ Чортківська філія «СЕ Борднетце-Україна» запрошує на роботу:

*** В'язальників схемних джгутів, кабелів та шнурів**
(без вимог до освіти та досвіду роботи)
*** Менеджерів з логістики, інженерів, IT, налагоджувальників технологічного устаткування, економістів з планування, електромеханіків та інших спеціалістів**
Офіційне працевлаштування, медичне страхування, навчання за рахунок роботодавця, гарячі обіди, безкоштовне транспортування до місця роботи працівників позмінного графіку

Співбесіди проводяться щодня о 13-й год. 30 хв. за адресою:
м. Чортків, вул. Кн. В.Великого, 29 Е (колишній ремзавод).
За детальною інформацією звертайтесь за телефонами:
0 800 508 708 (безкоштовно), 095 26 00 703
resume.cho@sebn.com

ПРИЄДНУЙТЕСЯ ДО НАШОЇ КОМАНДИ ВЖЕ СЬОГОДНІ!

Холодним осіннім падолистом завітав 55-річний ювілей у надзбручанське село до керуючого відділком "Босирівський"
Ігоря Степановича КІНДЗЕРСЬКОГО.

Молоді роки пройшли, промайнули,
Наче птахи промчали літа,
Не помітили Ви, не збагнули,
Як прийшла ювілейна пора.
Сумувати за цим не годиться,
Хай здоров'я
вони і добро принесуть,
А задумане все
хай здійсниться.
З роси, з води –
на добру сотню літ,
Людського щастя, благ земних багато,
Здоров'я шлем міцного, як граніт,
Нехай Мати Божа Вам витре сльози суму,
В цей не легкий для Вас час пошле розраду.
А Ісус Христос здоров'я посилає
На довгий вік, на многії літа.

З шаною і повагою – дирекція ПАП "ДОВІРА" та весь трудовий колектив.

ПП «Чортківмолоко» вітає шановного
Арама Ваніковича АРУТЮНЯНА
з найприємнішим святом –
ювілеєм, Днем народження!

Шановний Араме Ваніковичу!

Наш колектив поважає Вас, як доброго керівника, знає як людину, цінує як професіонала, бо Ви володієте великою витримкою, рідкісним даром спілкування з людьми, вмінням іти до високих цілей.

Ваші прекрасні людські якості гармонійно поєднуються зі свідомим почуттям розуму честі і гідності та високим покликанням бути потрібним людям. Відрадно, що Ваш багатий життєвий, професійний досвід, почуття відповідальності, вболівання за людей принесли заслужений авторитет серед колег та краян. Нехай усе хороше, зроблене з душею та натхненням, повертається до вас сторицею.

Тож дозвольте від щирого серця побажати Вам міцного здоров'я, великого щастя, сімейного благополуччя; щоб сонце завжди яскраво світило у Вашому домі; щоб на Вашому життєвому шляху не було ніяких перешкод. У Вашій нелегкій та необхідній роботі бажаємо Вам успіхів, великих досягнень, надійних партнерів; щоб Ваші мрії завжди збувалися, ніхто не перешкоджав досягненню поставленої мети, а Ваші друзі, співробітники та трудовий колектив приносили Вам лише добрі та радісні новини.

З повагою – колектив Вашого підприємства.

Кредитна спілка "Самопоміч" приймає внески на депозитний рахунок "Строковий" терміном на 3 місяці під 17 % річних з щомісячною виплатою.
За інформацією звертатись: м. Чортків, вул. С.Бандери, 49, приміщення 5.
Тел. (03552) 2-08-67

2017-й – рік революції «Голосу народу»

Вартість передплати залишається незмінною:
Для населення *(індекс – 61366)*
3 місяці – 32,73 грн.
6 місяців – 65,46 грн.
12 місяців – 130,92 грн.

Для юрид. осіб *(індекс – 61367)*
3 місяці – 35,73 грн.
6 місяців – 71,46 грн.
12 місяців – 142,92 грн.
(Ціни вказані без вартості приймання передплати)

«Голос народу» має бути почутий!

Офіційно

Запали свічу пам`яті

З метою гідного вшанування пам'яті жертв геноциду українського народу – Голодомору 1932-1933 років в Україні, вчиненого тоталітарним репресивним сталінським режимом, а також голодоморів 1921-1922, 1946-1947 років в Україні, у День пам`яті жертв голодоморів **26 листопада ц. р. о 15-й год. 30 хв.** на чортківському міському кладовищі по вул. С.Бандери розпочнеться панахида-реквієм за жертвами голодоморів.

Запрошуються усі небайдужі краяни.

О 16-й год. оголошено загальнонаціональну хвилину мовчання та акцію «Запали свічку», в рамках якої просять запалити на підвіконнях поминальні свічки.

Також передбачено приспущення державних прапорів.

Анонс

Вчора, 24 листопада, у малій сесійній залі райради відбулося засідання колегії райдержадміністрації. На ньому присутні розглянули такі питання порядку денного: про основні напрямки та завдання галузі фізкультури і спорту у 2016 році; про стан розрахунків за спожиті енергоносії та погашення заборгованості за них; про стан виконання делегованих повноважень у сфері соціального захисту населення виконавчим комітетом Свидівської сільської ради. Члени колегії прийняли відповідні розпорядження. *Детальніше читайте у наступному номері «Голосу народу».*

ОДПІ інформує

Нова форма звіту з ЄВ – з 1 грудня 2016 року

Головне управління ДФС у Тернопільській області повідомляє, що наказ Міністерства фінансів України від 7 вересня ц. р. за № 813 «Про внесення змін до деяких наказів Міністерства фінансів України», зареєстрований в Міністерстві юстиції України 27 вересня ц. р. за № 1290/29420, яким внесено зміни, в тому числі і до Порядку формування та подання страхувальниками звіту щодо сум нарахованого єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування, подаватиметься платниками єдиного внеску починаючи з 1 грудня поточного року.

Нова форма декларації про майновий стан і доходи – з 1 січня 2017-го

Чортківська ОДПІ Головного управління Державної фіскальної служби у Тернопільській області повідомляє: наказом Міністерства фінансів України від 15 вересня 2016 року за № 821 «Про внесення змін до наказу Міністерства фінансів України від 2 жовтня 2015 року № 859» внесено зміни до форми декларації про майновий стан і доходи. Так, зокрема, передбачено зменшення обсягу декларації (зменшення кількості додатків з чотирьох до двох) та зміну порядку розрахунку податкових зобов'язань фізичних осіб-підприємців. Зауважимо, що нова форма декларації про майновий стан і доходи вводиться в дію з 1 січня 2017 року.

Сектор організації роботи

Уточнення

У «Голосі народу» від 18 листопада ц. р. за № 47 (8595) в публікації «За добрі кошти газдувати добре» слід читати: «За сприяння голови облдержадміністрації Степана Барни та народного депутата Олега Барни усіх в сукупності проектів та інвестиційних програм, що пройшли конкурс та реалізовуються у цьому році (лише капітальний ремонт частини дороги по вул. Галицькій, що у смт Заводське, має бути завершений до квітня 2017 р.), у нашому районі налічується 52 (це в сукупності об'єкти, що знаходяться в місті, об'єднаних громадах, селах району)».

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2800 примірників.

Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net.

Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Заступник редактора Оксана СВИСТУН

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31.

Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Анна БЛАЖЕНКО

Колонка депутата

Наші діти – майбутнє нашої нації

У понеділок в кабінеті першого заступника голови райдержадміністрації Івана Заболотного відбулася робоча нарада представників влади зі спеціалістами у сфері будівництва за присутності нардепа Олега Барни та директора ЗОШ № 6 Ігоря Юрчишина, на якій обговорювалося питання спорудження спортивної зали на вул. Залізничній у м. Чорткові. Як уже розповідалося у минулому номері «Голосу народу», ця будівля буде зведена із металоконструкцій та сендвіч-панелей, товщиною 150 мм, що дасть можливість не нагрівати приміщення влітку та тримати тепло взимку. Такий тип будівництва є всесезонним, на нього не впливає ні пора року, ні температурні зміни, отже, є цілком можливим проводити будівельні роботи зараз. Народний депутат України Олег Барна запевнив, що діти таки будуть займатися у своєму спортзалі, бо саме з цього і починається виховання та плекання здорової нації. «Сьогодні ми турбуємося про наших дітей, а завтра вони будуть піклуватися про нас і нашу країну», – сказав Олег Барна.

Перший заступник голови РДА І.Заболотний зазначив, що на реалізацію цієї доброї справи мають виділити субвенцію з Держбюджету на суму 1450 тис. грн. та ще плюс три відсотки з місцевого бюджету – 43,5 тис. грн. «Усе це завдяки сприянню голови облдержадміністрації Степана Барни та народного депутата Олега Барни», – наголосив пан Заболотний.

Уже розпочалися роботи з розчищення та планування ділянки під будівництво. Визначилися з підрядником. Будівельники заявили про спроможність втілення задуманого в життя.

Співдружність

Тісна співпраця – нові перспективи

У Чорткові минулого тижня впродовж двох днів із робочим візитом перебувала делегація з Польщі.

У складі делегації: директор гмінного осередку культури гміни Добжень Велький Герард Каспшак, депутат ради гміни Добжень Велький Рафал Кампа, директор уряду фундації «Semper fidelis» (м. Вроцлав) Єжи Тандецкі, представник журналістів Республіки Польща Дольний Шльонск Річард Мулек, журналіст, віце-президент фундації «Життя зараз» Здіслав Чекерда, а також: творчий тандем, який представляє Республіку Польща на Міжнародних змаганнях із бальних танців, – Катерина Шалаєва і Костянтин Каспшак. Слід сказати, в ролі перекладача виступила наша землячка (котра на часі працює в Польщі), колишній керівник Чортківської ГО «Центр розвитку молодої громади та міжнародного партнерства ІНІЦІАТИВА» Марина Євсюкова.

15 листопада в малій залі Чортківської районної ради з метою розвитку популяризації культури і традицій, реалізації спільних Проектів у рамках Угод про міжнародну співпрацю Україна-Польща, а також партнерства Громадської організації «Центр міжнародного партнерства ІНІЦІАТИВА» й Осередку культури та спорту гміни Добжень Велький відбулася зустріч польської делегації з представниками громадського сектора, владних структур міста й району, серед яких: голова ради Чортківської громадської організації «Центр розвитку молодої громади та міжнародного партнерства ІНІЦІАТИВА» Олександр Хотюк (який, власне, і є організатором даної зустрічі), голова Чортківської районної ради Віктор Шепета, заступник голови Чортківської райдержадміністрації Іван Віват; а також навчительство й учні місцевої суботньої школи польської мови під очільництвом Марії Пустельник (до слова, дітвора обдарувала гостей декламованою та виспіваною поетикою польською мовою).

У ході спілкування обобічно було висловлене вдоволення тісною співпрацею та приємною дружбою, що зав'язалася ще у 2014 році.

Слід закцентувати, в рамках реалізації Міжнародного проекту, з метою підтримки та розвитку освіти й бібліотечної системи в нашому краї представниками Республіки Польща було передано зарубіжну літературу, навчальні посібники та CD-носії для вивчення іноземних мов, глибшого ознайомлення чортківчан із польською культурою Чортківській центральній бібліотеці та Польсько-Українському культурно-освітньому товариству ім. А.Міцкевича (при якому й діє місцева суботня школа польської мови). Тож відрадно повідомити, що спрезентовано 2050 книг, до збору яких, як було зазначено в ході зустрічі, долучилися 21 польське видавництво та понад 30 родин поляків (які вдарували літературу з власних бібліотек). Відповідними кроками назустріч із нашого боку, що й озвучив п. Хотюк, теж спланована організація збору української літератури та підручників для передачі українським товариствам, школам та бібліотекам у Республіку Польща.

У перебігу двох днів представники Республіки Польща завізитували до центральної бібліотеки, Чортківського навчально-наукового інституту підприємництва і бізнесу ТНЕУ, Заводської об'єднаної територіальної громади, де розглядалися пропозиції та підписання різного роду угод партнерства; складання та реалізація спільних проектів. За круглим столом польська делегація обговорила подальші кроки перспектив співпраці з підприємцями малого бізнесу нашого міста.

Відрадно, окремі митці та художні колективи культуральної галузі Чортківщини отримали запрошення взяти участь у різноманітних культурних заходах Республіки Польща; а також уже заплановано офіційне відкриття (навесні) відділу польської бібліотеки на базі Чортківської центральної бібліотеки.

Учасники місцевої школи хореографії та спортивного танцю «Flex», керівником якої є Аліна Легка, мали змогу повправлятися в майстерності бального танцю в часі майстер-класу, що люб'язно провів для юних обдарувань зірковий дует Катерини Шалаєвої та Костянтина Каспшака.

Польські гості також відвідали народний музей історії села, римо-католицький костел та греко-католицьку церкву с. Ягільниця; переглянули концертну програму, презентовану дитячими колективами Чорткова, висловивши опісля всього почутого й побаченого незабутні враження та позитивні емоції.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Точка зору

Про сміття та ефект «снігової кулі»

Нещодавно заступник міського голови з житлово-комунального господарства Олег Недокус та директор Чортківського ККП Віталій Царик побували в с. Котиківка, що на сусідній Івано-Франківщині, на семінарі, де переймали європейський досвід поводження з відходами.

Котиківський сільський голова Іван Вережак переймається проблемою сміття від початку своєї каденції, бо Городенківське сміттєзвалище, розташоване на полігоні біля с. Котиківка, розрослося вже настільки, що «підпирає» людські оселі. Сміттям засипано всі під'їзні шляхи до урочища Деренівка, куди вивозять непотріб. А скільки несанкціонованих сміттєзвалищ! Молодий та амбітний, війт постановив вирішити спільну для його села та сусіднього містечка проблему. Довго мізкував сам, як позбутися сміттєвих завалів, а у жовтні вдався до допомоги пана Тона Джейкобса з Нідерландів.

Тон Джейкобс – стратегічний радник зі таких сфер бізнесу, як біомаса – відновне джерело енергії, енергія вітру, енергія з відходів, компостування сміття, облаштування та обслуговування полігонів твердих побутових відходів (ТПВ). Зараз він працює в Україні у рамках нідерландської програми «Досвідчені експерти з Нідерландів» (PUM). Цю програму курирує незалежна голландська організація, метою якої є консультаційна підтримка малих і середніх підприємств і установ різних форм власності й видів діяльності.

За інформацією офіційного сайту Програми, PUM існує вже більше 30 років; близько 3000 експертів виконують біля 2500 місій щорічно в усьому світі. PUM надає різноманітний пакет послуг і ноу-хау, наприклад консультації з технічних проблем, фінансового менеджменту, питань організації виробництва, реструктуризації фірми та кадровій роботі, консультації у сфері керування, маркетингу, пошуку бізнес-партнерів в Голландії, а також у багатьох інших областях. За замовленням компаній фахівці-волонтери проводять семінари та тренінгові курси з найактуальніших проблем підприємницької та громадської діяльності. Такий семінар з вирішення проблем збору, сортування та утилізації сміття провів пан Тон Джейкобс у с. Котиківка. Пан Джейкобс напрацював низку рекомендацій власне по Городенківському полігону ТПВ, які, проте, слід взяти до уваги комунальним підприємствам по усій країні.

Щонайперше, нідерландський фахівець виокремив проблему несанкціонованих сміттєзвалищ, хаотичності скиду відходів не тільки на виділеній для цього території, а й по ярах, балках, лісах і т. д., що спричиняє забруднення ґрунту, підшкірних, підземних вод, погіршення екології, а це, в свою чергу, впливає негативно на здоров`я людини. Тон заявив, що у його країні почали бити на сполох лише тоді, коли лікарі довели безпосередній вплив екології на людський організм. Україна вже також підійшла впритул до цієї проблеми. Тому варто подумати про себе та своїх дітей вже сьогодні.

Пан Джейкобс першим кроком у вирішенні сміттєвої проблеми бачить рекультивацію старих сміттєзвалищ. Щоб зменшити їхній негативний вплив на навколишнє середовище, треба накрити його пластиковою плівкою (за стандартами ЄС) задля запобігання проникненню дощової води, таким чином вдасться уникнути забруднення ґрунтових вод. Надалі нідерландський спеціаліст пропонує місце, відведене під полігон ТПВ, так само вистеляти грубим шаром пластикової плівки.

А ще голландець настійно рекомендує вдатися до сортування сміття, як це запроваджено у європейському товаристві. І не важливо, чи сміття сортуватимуть самі мешканці і викидатимуть вже відсортовані відходи у спеціальні контейнери, чи це робитиметься на обладнаних з цією метою сортувальних лініях, – сортувати сміття необхідно обов'язково!

Котиківка визначила для себе довгострокові цілі: роздільний збір відходів для всіх громадян за доступною ціною та поширення інформації щодо сталого поховання відходів для регіону. Котиківський сільський голова представив громадськості, що зібралася на семінар, кроки, які, як він намітив, необхідно прийняти: широка кампанія з підвищення обізнаності населення по сортуванню сміття; установка пунктів збору електронних відходів, небезпечних відходів і договір купівлі-продажу на них; створення дієвого комунального підприємства; укладення договорів з домогосподарствами; придбати (або орендувати) вантажівку на 5 куб. м; призначати працівника (ів) для збору; зробити договори купівлі-продажу для ТПВ; проектування системи для роздільного збору ТПВ (план контейнера); впровадження окремої системи збору. Іван Вережак заявив: «Ми першими випробуємо цей запропонований нам механізм європейського поводження з відходами, а потім хочемо, щоб наш досвід перейняла уся країна, – створити ефект «снігової кулі».

Європейський досвід вивчили. Що далі? Чи захопить котиківська «снігова куля» Чортківщину? Час покаже. Але те, що проблема, яку розглядали на семінарі в Котиківці, є нагальною і спільною для усіх населених пунктів не лише Чортківщини, а й України (яскравий приклад – «подорожі» країною львівського сміття), – це факт. Хочемо краси, чистоти й порядку, як у Європі, – учімося господарити по-європейськи. Актуальним має бути не «моя хата скраю», а «хто, як не я». І у питанні сміття також.

Оксана СВИСТУН
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Репліка

Хто відповідає за вивіз сміття у селах?

Задуматися над цим проблемним питанням нас спонукало прохання про допомогу від жительки району. Як розвивалися події – читайте далі.

11 листопада, у п`ятницю, в редакції пролунав телефонний дзвінок – телефонувала пані Віра Підсадна із проханням допомогти. Жінка проживає по вулиці Кадуб, яка, хоч і прилягає щільно до міста, та все ж належить до с. Біла, території Білівської сільської ради. Тому і послуги з благоустрою громадянам, котрі проживають на цій вулиці, також надає згадана сільська рада. Пані Підсадна, висловлюючи думку багатьох тамтешніх мешканців, жалілася на несвоєчасний вивіз сміття. Як пояснила нам співрозмовниця, у них є усна домовленість із представниками місцевого самоврядування про те, що вивіз сміття здійснюватиметься щотижня, у п'ятницю. До того часу жителі вулиці Кадуб зберігають непотріб на своїх подвір'ях, а у відповідний день залишають біля огорож й слідкують за прибуттям очікуваної вантажівки. Та ось вже три тижні, за словами жінки, сміття зовсім не вивозять. У людей його накопичилося гори! «Приїдьте зазнимкуйте, – запрошувала, – бо потім ми знову оті повні сміттєві пакети ховаємо у підсобні приміщення, щоб собаки не порозтягали, а зараз чекаємо на вантажівку, то якраз уся вулиця ними завалена». Ще співрозмовниця згадала, як навесні, коли усі сусіди відгукнулися на заклик «Чисте довкілля своїми руками» й грабали, прибирали навколишню територію, назбиравши такою акцією стільки непотребу! І що в результаті? Так і стояв, зібраний в купу. Пані Підсадна повідомила, що вона та сусіди, що живуть на вулиці Кадуб, оплачують послуги з вивозу сміття. Цим займається депутат з їхнього округу. У 2016-му збір грошей проводився на початку року. До газети про допомогу жінка звернулася тому, що пояснень від сільського голови з цього питання не дочекалися.

Журналісти районки відразу ж звернулися у Білівську сільську раду. З сільським головою не вдалося поспілкуватися, жінка, що вела з нами телефонну розмову, назвалася бухгалтером й, висловлюючи сумнів з приводу такої довгої відсутності машини для вивозу сміття на вул. Кадуб, все ж запевнила, що відреагують на звернення оперативно. І справді, вже у понеділок пані Підсадна знову зателефонувала до редакції й повідомила, що сміття вивезли ще до снігового колапсу (який, пригадуєте, ми пережили 13 листопада).

Ми вирішили подякувати Білівській сільській голові Надії Котузі за швидке реагування. Вона пояснила, що у Білій нема комунального підприємства, яке б опікувалося благоустроєм, тому організація вивозу сміття – на добровільних засадах, накопичений жителями села непотріб вивозять, правда, не зовсім регулярно (але у якому населеному пункті це робиться вчасно – так резюмувала представник місцевого самоврядування), хоча в графіку записано – кожна друга субота місяця й п'ятниця – по вул. Кадуб. Дана вантажівка не стоїть на балансі сільради, то таким чином допомагають упорядковувати територію місцеві приватні підприємці – надаючи авто для вивозу сміття. Люди збирають гроші, щоб оплатити витрати на пальне.

До зауваги: повноваження сільських, селищних і міських рад та їх виконавчих органів у сфері благоустрою населених пунктів чітко прописано у ст. 10 р. II Закону України «Про благоустрій населених пунктів». Серед інших повноважень читаємо і таке: «...забезпечення виконання місцевих програм та здійснення заходів з благоустрою населених пунктів; організація забезпечення на території населеного пункту чистоти і порядку...».

Оксана СВИСТУН

Гарячим рядком

«Авторитетам»

Дали фору злодіям в законі
Наші славні державні мужі.
Не відстали і «слуги народу» –
Все, що зможуть, тягнуть собі.
Апетити у них надзвичайні,
Перевага тому, що в ціні.
Як факіри, майстерно і вміло,
Продукують «налічку» в «тіні».
Прославляють себе великих —
Транш черговий «зажебрать» вдалось:
Не принесе він користь народу,
Бо подавиться знову ним хтось.
Так не дали «народу проїсти»
Горезвісний Криворіжсталь –
Проковтнула народні мільярди
Та ж провладная вертикаль.
«Попередніков» критикує
Кожна влада практично без змін,
Клептоманів ряди зростають –
Годі кращих чекать перемін...
Подорожніх дурити легко,
Тому завжди кудись ідемо –
Приближаємось до Європи,
Хоч самі в ній давно живемо.
Всюди радо нас зустрічають –
Трударі потрібні панам.
Чи судилось народу без візи
На життя заробляти там?
Підкоряє Європу грошима
Клептоманів численная «рать» –
З України вивозять мільярди,
Тож на візи їм просто начхать.

Леонід КОЛУБАЄВ,
м. Чортків

голос народу

№ 48 (8596), 25 листопада 2016 року

Конфлікт

Чи буде злагода й порозуміння?..

Невтішна ситуація (ба, навіть конфліктна), що тягнеться вже більше 10-ти років поспіль довкола облаштування дитячого майданчика, який мав би зреалізуватися побіля церкви (що в районі автостанції) по вул. Гагаріна, вже вкотре зібрала громаду мікрорайону Синякове для, так би мовити, розставлення всіх крапок над «і».

Емоції вирували... Та про все почергово.

Слід зазначити, коли ми, кореспонденти районки, почали вивчати дану справу документально (згідно із заявою-проханням мешканців), то зіткнулися з безліччю «?», що ґрунтуються на аспекті безвідповідальності попередньої міської влади.

23 лютого 2001 р. Сесія Чортківської міської ради, розглянувши клопотання жителів мікрорайону вул. Копичинецька, вирішила: надати дозвіл мешканцям вищевказаного мікрорайону на влаштування дитячого майданчика на території, прилеглій до автовокзалу, для ведення на ній капітального будівництва; доручити виконкому міськради організувати роботи по влаштуванню дитячого майданчика. (Щоправда, площі в кв. м не вказано. Що це – похибка чи зумисність?.. Хоча в Генплані проектування чітко – 900 кв. м **(на фото)**. Того ж місяця мешканці вул. Гагаріна власним коштом (660 грн.) оплатили рахунок-угоду на організацію проектування благоустрою громадського скверу. Далі – затишшя...

15 червня 2012 р. Рішення сесії міської ради: надати дозвіл жителям вулиць (в районі автостанції) на розроблення схеми розміщення дитячого майданчика орієнтовною площею 100 м кв. (Цікаво, куди поділися решта кв. м – 800? – Авт.). У липні того ж року, знову власним коштом, мешканці оплатили геодезичну зйомку (дит. майданчика) – 900 грн.

7 серпня 2012 р. Заява міському голові п. Вербіцькому від мешканців вищевказаного мікрорайону щодо надання земельній ділянці (орієнтовною площею 900 м кв.) по вул. Гагаріна статусу скверу з дитячими ігровими майданчиками та внести відповідні зміни у Генплан забудови й озеленення міста. Аналогічна заява подана і 5-го листопада того ж року.

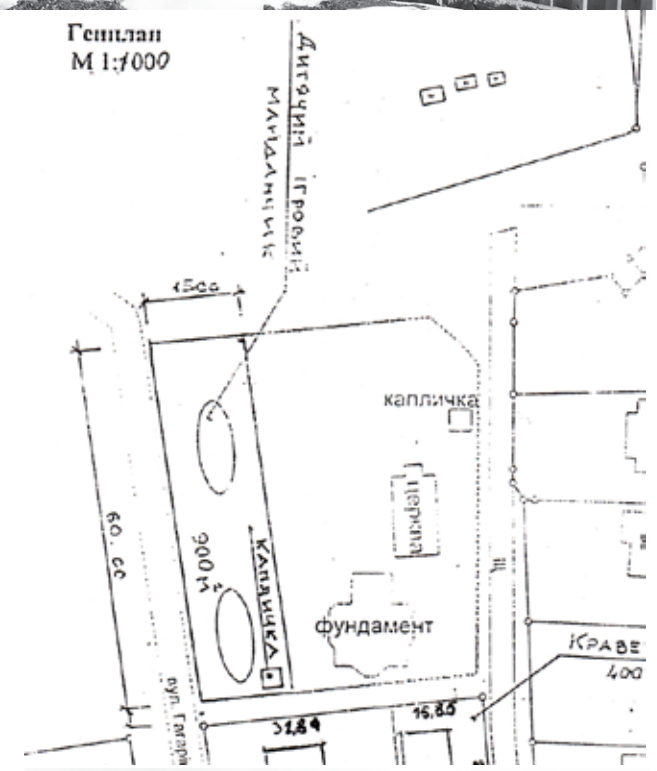
Звертаємо увагу на внесені зміни до Генплану: для облаштування дитячого майданчика і скверу залишилося орієнтовно 350 кв. м. То куди ж все-таки поділася решта площі?!

А ось куди (заздалегідь сплановано?): 21.01.2014 р. – дата державної реєстрації права власності на земельну ділянку, площею 0,0562 га, гр. «Л»; а відтак – 21.10.2014 р. передача права на постійне користування земельною ділянкою (0,146 га) релігійній громаді «Парафія Різдва Пресвятої Богородиці м. Чортків Української Автокефальної Православної Церкви».

Тепер більшість стає зрозумілою. До слова, ініціатива встановлення дитячого майданчика належить власне громаді мікрорайону Синякове, а не новообраному депутатові міської ради від вказаного округу С.Буденькевичу (як це зазначалося в одній із публікацій часопису «Чортківський вісник» від 4 листопада ц. р.). А пан депутат лише цьогоріч узяв на себе клопотання щодо облаштування відпочинкової зони.

Відтак, 6 вересня 2016 р. Рішення сесії міської ради: надати дозвіл Чортківській міській раді на розроблення детального плану території для влаштування скверу та спортивно-відпочинкового майданчика по вул. Гагаріна відповідно до державних будівельних та інших норм, стандартів і правил, генерального плану м. Чортків. Щоправда, межі території й досі чітко не визначено.

Й ось минулої неділі, 20 листопада, відбулося загальногромадське обговорення за участі міського голови В.Шматька, представників міської ради й окремих депутатів.



При огляді даної земельної ділянки виявилося: вже встановлено огорожу території церкви, тим самим порушено межі виділеної ділянки (що, до речі, є власністю міської ради). Тобто захоплено без усяких на те підстав добрячий шмат землі – 26 м уздовж дороги **(на фото)**. Зауважу, огорожу встановлено там, де колись були посаджені плодові дерева (їх зрубано), і там, де мала би пролягти алея – зелена зона, що вела б до дитячого майданчика.

Озвучивши увесь фактаж, міський голова звернувся до церковної громади:

– Я розумію, що церква – то є духовна святиня, але ж є і певний порядок, якого безумовно слід дотримуватися. В даному випадку – порушені норми забудови, а втім – і зазіхання на не свою (!) власність. Адже факт, як-то кажуть, на лице. Звісно ж, міська рада (як власник вділеної земельної ділянки) не вимагатиме перенести огорожу й ніхто не претендує на церковне подвір'я, але ж і ви, шановні отче, парафіяни, не переходьте допустимі межі забудови, бо, як не крути, огорожа встановлена супроти всіх проектів. Сьогоднішній візит представників міської влади сюди здійснений не для того, щоби вже й без усяких умов облаштовувати дитячий майданчик, а для вияснення, розв'язання на обобічний позитив визрілої проблеми, віднайти порозуміння й дійти певної згоди. Не влада, а сама громада повинна вирішити – бути чи не бути дитячому майданчику; і аж ніяк не можна стверджувати, що місця для нього тут немає. А ми (міська влада) зі свого боку посприяємо, допоможемо все облаштувати; і нехай бавляться дітки, водять гаївки, тим самим залучаючись до духовних традицій. Адже для прихилення молоді до церкви потрібно застосовувати різні методи виховання.

І так, і сяк (з боку правових норм і з боку духовної моралі) намагався п. Шматько переконати, схилити на бік правоти і вивести на спокійний лад розмову, все ж емоційність зовсім невеличкої когорти парафіян сягала точки кипіння. Категорично й навіть при неабиякій упередженості вони у сукупності заявляли:

– Не буде тут дитячого майданчика! Не допустимо, щоби на території церкви галасували й бешкетували діти! Де ви бачили, щоби біля церкви був дитячий майданчик?! (Та ж бо бачили, у Чорткові: біля катедрального собору Верх. Апп. Петра і Павла, храмів Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії та Святої Покрови. – Авт.). Приватний сектор має свої подвір'я, там хай і влаштовують, що хочуть. Наші діти виросли без майданчиків і вашим ніц не станеться...

Даруйте, напрошується висновок: тримайте дітвору в хаті, ще й на мотузочку, аби не розносився веселий галас довкіллям, бо, бач, не усім до вподоби радісне дитинство нашої малечі.

Врешті-решт, компроміс від міського голови: перезимуємо, зійде сніг, розпочнуться весняні клопоти впорядкування кожної господи; узгодимо чіткі межі даної території, розглянемо всі нюанси, визначимося, так би сказати, що? де? коли? як?... Долю тієї території, що НЕ належить (!) церковній громаді, має вирішити громада даного округу в цілому, тим паче, тут багато дітвори й молодих сімей і слід прислухатися до думки більшості; а міська влада усіма руками «за!».

На тому й спинилися. А що далі – час покаже...

Ситуацію вивчала ***Тетяна ЛЯКУШ***
Фото автора

№ 48 (8596), 25 листопада 2016 року

Адреси досвіду

Міцна крона в`юниться з «Паростка»

Той «Паросток» – уже, власне, й не паросток зовсім, тобто наразі начебто й переріс свою первинну назву. Принаймні так нам видалось-побачилось в часі останнього візиту до приватного агропромислового підприємства зі шманьківською «пропискою».

Про відвідини «Паростка» нашою журналістською групою разом з головним аграрієм району – першим заступником голови райдержадміністрації Іваном Заболотним вже йшлося (хоча й доволі побіжно) в попередньому номері районки. Ми зобов`язувались надалі деталізувати побачене й почуте на широкий читацький загал, до чого й вдаємося тепер. Отож...

Уречевлена реальність – циліндричне зерносховище

Це тоді, на початках, коли «Паросток» справді був паростком, бо починалося все зі ста (!) гектарів оброблюваної землі, а відтак зросло до трьохста, вистачало старовинної, віднайденої в Коломиї і там же придбаної зерноочисної машини на ручному приводі (корбі), де подача зерна, хоч і був електродвигун, здійснювалась вручну. Все те зі щемною ностальгією згадує директор ПАП Євген Шкабар. Нині ж потужності зовсім не ті, тому майже наповну запущено зерноочисний комплекс – з функціями просушування, протруювання зерна на насіння автоматизовано, в біг-беги, що й чиниться вже впродовж двох сезонів. Зерносклад, точніше, сучасне циліндричне зерносховище – в наступних реальних планах. Бо, за словами Євгена Михайловича, на ті землі, що має тепер господарство (наразі 1200 га, в ближчім часі – півтори тисячі), існуючих складів виявилось замало, тож мусіли з цією метою поки що переобладнати заздалегідь відремонтовану чотирирядну стайню. Однак елеватор достоту потрібний.

У нашій бесіді раз у раз спливає на поверхню чи не найболючіша тема браку коштів. Що поробиш: вона гіперсучасна, адже доларовий курс знай відбивається на вартості відновлення виробництва та кожної з його складових, приміром, засобів захисту рослин, насіння чи міндобрив. Ціна ж на зерно впала. Про це з гіркотою мовить Є.Шкабар. Деталізує ще одну прикрість: нових податків у порівнянні з відповідним періодом минулого року наразі вже зросло на 700 тис. грн. І це – не межа.

А кредити... Без них же – нікуди! Відсотки – справді кабальні: цілих 24! «Треба досягти у виробництві 35-40 відсотків рентабельності, щоб окупити той кредит, – аналізує директор ПАП. І далі: – Працюємо з 2000-го року, наче й зробили вже немало, але скільки ж то ще належить зробити, щоб довести господарку до відповідного рівня...».

Буфер між проблемами і людьми

Так асоціює статус орендарів селянських паїв п. Шкабар – ось таких господарів, як він. Визначає: той, хто орендує землю, виступає немов страхівкою для людей. Додати б: своєрідним щитом, захистом. А ґрунтується все на рівні довіри передусім. Недарма ще дорогою до господарства вже згадуваний І.Заболотний, вводячи нас в тему, наголошував: наразі Шкабару довірило земельні паї ще й майже все Пастуше. Чому? – перепитував. Бо бачать люди в ньому господаря: не тільки в полі, а, приміром, й у соціальній, культурній сфері. Підтвердження тому – хоча б недавні фестини «Червона калина» з присвятою «хрещеному батькові» січового стрілецтва – автору гімну «Ой у лузі червона калина» шманьківчанину Степанові Чарнецькому, де «Паросток» з його директором виступили генеральним спонсором.

Та це – лиш один з акцентів. Сам Євген Михайлович висуває на тему обговорення таке поняття, як соціальний бізнес – безпосередньо дотичний до бізнесу аграрного. Пояснює: «Вирішуємо, що зробити, до чого докластися в тому чи іншому селі, розробляємо якісь плани з громадами – задля перспектив їх розвитку». «Паросток» не гоноровий – за потреби допомагає фермерам, котрі господарять на тих же землях, – Патолі, Мудрому технікою.

А ось пайовиків або ж орендодавців, котрих у «Паростка» наразі 650, зазвичай доводиться й вислухати, й вирішити проблемні питання тощо. Перший заступник голови РДА наголошує: поки що ніхто не нарікав (в плані скарг) на це агропідприємство ні щодо відмови в потрібній допомозі, ні якості виданих паїв. Бо ж для подібних явищ немає жодних підстав. Господарство має фасувальну дільницю, встановлено мішкозашивочну лінію. Кожного пайовика попередньо обдзвонюють й за вибором доставляють на садибу чи то зерно пшениці, чи кукурудзи, чи цукор та ще й заносять до комори. «Орендну плату зазвичай видаємо протягом двох тижнів», – уточнює п. Шкабар. Затрати на тару, фасування, вантажні роботи та ін. – виключно коштом господарства. І це вже стало нормою. Бо людський фактор – передусім.

З селянського роду без переводу

«Коли починав цей бізнес, не переслідував найпершої мети щось заробити, – відверто зізнається директор ПАП. – Просто виріс в селі, на землі від діда-прадіда вся родина, – продовжує. – Для нас це не стало чимось новим, незнайомим. А ще були молоді, ініціативні, здорові. Трохи надривали жили, спали по кілька годин, але якось йшли вперед...».

Іван Ярославович принагідно акцентує на специфіці цього господарства: тут все починалось з нуля. Точніше – зі Шкабарового подвір`я: не було ні тракторної бригади, ні току, ні техніки. За сушку – й мова не йшла. Євген Михайлович лиш усміхається споминам: купили тракторець один-другий, на тому й починали. Вся родина була задіяна: коли стартували жнива, ціла вулиця, кожне обійстя рясніло кагатами зерна на зберіганні. Відтак вантажили на КамАЗи вручну, виструнчившись з відрами в конвеєр. Наступного року придбали хоч якусь зерноочисну техніку, заасфальтували шмат майданчика для облаштування піднавісу, складу. «Всі гроші, які викопали, закопали в землю, – жартома виладновує одвічний селянський постулат п. Шкабар. – І так донині»,– стверджує.

Mzuri править бал

А відтак вже цілком серйозно нарікає на відсутність стабільності в аграрному бізнесі – як і в державі загалом, що є однією з найсуттєвіших наших бід. У врожайності культивованих культур, наприклад, вона мотивується передусім примхами пані Погоди – як і цьогоріч. Бо ж минулої середи, в часі нашого візиту, в «Паростку» ще не було впорано 50 га цукрових буряків (за графіком відвантаження на цукрозавод їх мали тільки розпочинати копати 15 листопада, а тут неждано випав сніг). «Добре, що хоч кукурудзу, сою зібрали – люди ще й те мають», – розмірковував директор. І тут же додавав: слід збільшувати посів таких культур, котрі можна раніше зібрати.

А ще він голосив про стратегію збільшення посіву озимих культур, з котрою нас заздалегідь, вводячи в тему, вже знайомив Іван Заболотний. Бо вже впродовж низки років бракує вологи у весняний період на ярі культури. Ймовірність же її накопичення для озимих в рази вища. Євген Шкабар не зміг не похвалитися (точніше – поділитися досвідом) запровадження новітньої технології (до слова, першими в області!) стрип-тіл. Смуговий землеобробіток або стрип-тіл (strip-tillage, скорочено strip-till) – нова для України система раціонального поводження з ґрунтами. Тобто земля ніби й обробляється, і навіть на орну глибину, а то й глибше. Але смугами, «зеброю», а не суцільно. Цей спосіб поєднує переваги звичайної оранки, такі, як просушування ґрунту й прогрів його на сонці, з можливістю ощадного використання землі завдяки тому, що зачіпається лише та ділянка ґрунту, у який вкладається насіння. Як пояснив наш візаві, важливою перевагою цієї технології є те, що разом з розпушуванням одночасно можна вносити добриво під насінням на глибину 20-30 см або й навіть у двох рівнях, причому це можуть бути різні добрива. Завдяки такій агрономічній операції рослина одержуватиме підгодівлю тоді, коли це їй особливо необхідно, скажімо, в період активного росту й коли формується урожай.

«Ми імпортували англійську сівалку Mzuri і вона себе добре показала на посівах, – розповідав п. Шкабар. – По ріпаку підняли врожайність відносно минулих років на цілих 40 відсотків. Дуже цікава технологія, особливо в посушливі роки, коли мало вологи», – наголошував.

Рація – в кооперації

А ще нарікав, що в розвинутих європейських країнах, наприклад, в сусідній Польщі, дотується виробництво, спрямоване на зберігання екології, – там 50 відсотків вартості подібної техніки повертається господарству. В нас же про подібне хіба що можна мріяти. Довго вибирав він ту дороговартісну сівалку, та й на технологію зважився не відразу. Бо ж й на згадуване зерносховище коштів вистачає, як мовиться, в обріз. Тож доводиться більш предметно займатися виключно землеробством. Хоча тваринництво – в перспективі «Паростка». У неблизькій поки що перспективі, на жаль. Оту, переобладнану під зерносклад стайню мав керівник на меті первинно обладнати під пташник, аби вирощувати гуси чи індики, словом, птицю. Та поки що це надто затратно.

А новинка в рільничій галузі – освоювана агропідприємством нова для нього культура соняшник. Бо приваблює рентабельністю: за словами І.Заболотного, – понад 81 відсоток, через що загалом в районі його посіви зросли від 2,5 тис. га до 6 тисяч.

Соя, ріпак, кукурудза, соняшник – культури, врожай котрих нині йде, як кажуть, «на ура». Однак, наголошував Іван Ярославович, всього-на-всього зерно, сирець – то є найпростіше. Набагато більше в структурі агропідприємств важить переробка вирощеного врожаю. «Бо ж то – і робочі місця, й економіка держави, – резюмував. – Думаю, аграрії надалі спільними зусиллями (бо поодинці це не подолати) займатимуться ще й переробкою, це є добра перспектива». «Без кооперації не витягнемо, – в тон йому вторив Є.Шкабар. – Адже надто високі затрати на переробку. Для виходу на зовнішній ринок, у відповідності з євростандартами, щоб була й сертифікація тієї продукції, потрібно відповідне обладнання, і будівлі, й технології». Принагідно обидва посилались на праобраз майбутніх кооперативів – раду сільгосппідприємств району.

З «прицілом» на врожай

Вже на току, маючи на меті угледіти згадуваний на початку публікації зерноочисний комплекс – з функціями просушування, протруювання зерна на насіння, побачили ми громаддя біг-бегів місткістю по тонні з селітрою – мінеральним добривом, призначеним для підживлення озимих та й на посів ярих культур. «Вже 240 тонн привезли, та це лиш одна четверта, ще так три рази має бути», – пояснив господар току й ПАП Є.Шкабар.

А в полі, рясно присипані снігом, все ж проглядались рівці-горбки такою собі «сосонкою», хоча наш «гід» означив, що посів той «зеброю» називається. Бо то ми й угледіли очевидячки результати смугового обробітку за технологією стрип-тіл. На тій площі після гороху засіяно озиму пшеницю. «Поле набирає вологи», – втішно констатував Іван Заболотний. І хіба може бути щось більш втішне для хліборобського взору цієї пори?

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Пошанування

Те золото – найвищої проби

Щоб наша земля колосилася золотом щедрих врожаїв, на столі в кожній оселі завжди був свіжий запашний хліб, а всі мрії та плани неодмінно реалізовувалися, щиро бажав аграріям області в часі урочистостей з нагоди Дня працівників сільського господарства, що відбувалися минулої п`ятниці в академічному обласному українському драматичному театрі ім. Т.Шевченка, голова Тернопільської обласної державної адміністрації Степан Барна. Працівників галузі вітали ще й голова обласної ради Віктор Овчарук та очільник Ради сільськогосподарських трудівників Тернопільщини Микола Пилипів.

Чортківщину представляли директор ПАП «Дзвін» Василь Градовий та механізатор цього ж агропідприємства Василь Рущак, директори ТзОВ «Степ-М» Василь Батрин, ТзОВ «Агросинтез-Поділля» Анатолій Баранецький, ФГ «Андрій» Андрій Мудрий, технічний директор ТзОВ «Нива-Біла» Іван Батрин. Наших земляків нагороджено Грамотами Тернопільських облдержадміністрації та обласної ради, а також департаменту агропромислового розвитку ОДА.

Символічність місії

Полотна, що об'єднують – в Чорткові

16 листопада й наше місто приєдналося до Всеукраїнської акції, започаткованої киянкою Катериною Валевською – волонтеркою батальйону «Айдар», військовим кореспондентом, бійцем батальйону спецпризначення «Вікінги», (позивний «Чарівниця»), активною учасницею подій на Майдані, письменницею. А стартувала ця мегадоброчинність ще 14 вересня 2014 року на честь Героїв Майдану та героїв-учасників АТО заради миру, заради перемоги України.

Від міста до міста мандрує п. Валевська з численними жовто-блакитними полотнищами, серед яких – прапори, подаровані в Севастополі, Донецьку, Луганську; кримськими татарами, бригадами та батальйонами наших захисників. Знамена сповнені духом миру та патріотизму; на них кожен із бажаючих записує свої думки віри й надії, адже, власне, об'єднаною силою думки й молитви зможемо зупинити жорстоку війну.

«Знамена, – розповідає п. Катерина, – дарували блокпости українських вояків, кіборги та міські ради чи не з усієї України. Ми неодмінно переможемо цю чуму, що прийшла на святу українську землю, нашими духовністю та інтелектом. «Розкуються незабаром заковані люде, Настане суд, заговорять і Дніпро, і гори!» – цитую Шевченка. На жаль, не в усіх українців пробуджена сила й міць патріотизму, бо українцями не стають, ними народжуються. Тому й розповідаю людям, що найважливіша перемога – в свідомості кожного українця. Адже нам не потрібно перемагати всіх темних осіб, першочергово слід перемогти себе, свої негативні думки. Бог читає їх. А втім – які думки, такі й наші вчинки. Ми безумовно повинні стати кращими».

Відлік часу цієї акції вже на той день сягнув 98 днів.

«19 жовтня ц. р., – продовжує Катерина Валевська, – ми дійшли до Івано-Франківської області. Всі прапори, привезені нами, були підняті на гору Хом'як до статуї Пресвятої Богороці. І саме там мною були озвучені слова Божої матері: «Дай, Боже, українцям розуму...». В часі акції спілкуюся з людьми про духовність, патріотизм. До вас привезла 300 м жовто-блакитного полотнища, символу України – об'єднаної держави. На знаменах – написи й тих бійців, яких, на превеликий жаль, уже немає в живих. Це не просто прапор, не просто матерія, а відрізок життя; під цими стягами військові гинуть і захищають нашу державу. Не знаю, звідки беруться сили, але для цієї справи вони є завжди, дякувати Богу.

Після акції на Тернопільщині, 21 листопада, у третю річницю Майдану, прапори поїдуть у Київ, де будуть розгорнуті на алеї Небесної Сотні, звідти – знову на прифронтову територію, аж до Маріуполя».

Відрадно, що цей символічний сувій поповнився прапором і нашого Чорткова, на якому містяни мали змогу висвітлити найщиріші побажання для бійців-захисників рідної землі та молитви за Україну.

Катерина Валевська, котра декому видається дивачкою, переконана, що в добродійності її веде сам Бог і після цієї «великої ходи» нарешті закінчиться війна. До речі, в насиченості активною діяльністю днів вона водночас, викроюючи час, пише книгу «Під небом України».

«Коли об'єднаються люди-ліхтарики, то в світі засяє сонце правди», – підсумовує волонтерка.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Народне віче

Пам'ять вплітається у Гідність

Голосять дзвони храмів чортківських, скликаючи люд на всенародне віче (як і тоді – 2013-го); а із площі Героїв Євромайдану м. Чортків розлунювалася довкіллям мелодика пісні «Небесна Сотня» та тривожні звуки кривавої бійні (окрики, вибухи і ритм дробу: ре-во-люція)... Інсталяція Майдану, на фоні якої – юнаки та юнки з фотографіями загиблих земляків, експозиція фото з Майдану, розгорнуті широкометражні жовто-блакитне та червоно-чорне знамена – все передавало дух Єврореволюції, який охопив кожного з присутніх.

У надвечір'я, 21 листопада, сповнився центральний майдан чортківський багаточисельною громадою небайдужих, патріотів українських, здебільшого – молоддю (студентством медичного та педагогічного коледжів, учнями гімназії ім. Маркіяна Шашкевича). Зійшлися чортківчани з гордістю, сумом і водночас із надією, щоби відзначити третю річницю Дня Гідності та Свободи.

Злинули з уст ведучої заходу Галини Баліцької рядки історії тогочасних подій: «... Нехтування законодавчо закріпленими пріоритетами зовнішньої політики України викликало обурення в народу, змусило люд вийти на майдани в усіх містах України. Народний протест розвинувся в національну революцію... Події 18-20 лютого 2014 року стали справжньою національною трагедією. У мирний

час, у центрі Європи прицільним вогнем було вбито більше сотні громадян України, а Будинок профспілок – спалено вогнем... Серед тих, кого народ назвав Небесною Сотнею, були і наші земляки – ще зовсім юні, але справжні Герої рідної землі. Згадаймо їх поіменно: Капінос Олександр, Голоднюк Устим, Костенко Ігор, Мойсей Василь, Войтович Назарій, Слободян Тарас. Усім їм присвоєно звання Герой України з удостоєнням ордена «Золота Зірка» (посмертно). Згадаймо героїв Чортківщини: Лесю Герас, Романа Ільяшенка, Дениса Громового, Романа Рущака, Руслана Коцюка. Ми й досі прощаємось із загиблими, бо в їх переліку ніяк не поставимо крапку. Який довжелезний, безкінечний список тих, хто загинув за нашу свободу».

Всечесні отці відслужили поминальну панахиду, і виклалися запалені свічі пам'яті, єдності та надії, супроводжувані тужливою «Пливе кача», символічним тризубом – національним Гербом України.

У кожному мовленні виступаючих: священнослужителів Андрія Лемчука та Андрія Левковича, народного депутата України Олега Барни, заступника голови Чортківської РДА Івана Вівата, міського голови Володимира Шматька та Тетяни Яблонь (котру по праву назвали жіночим голосом Євромайдану Чорткова) зринали спомини: «Події розгорталися стрімко і драматично – від мирних зібрань студентства – до масових мітингів, палаючих шин, «коктейлів Молотова» і бруківки, що стала зброєю в руках протестувальників. Але найтрагічнішим було те, що цього разу, на відміну від подій Помаранчевої революції, відстоювання власної гідності та свободи вартувало українцям чисельної кількості людських жертв... Український Майдан не стояв «за хліб і сало»! Гідність не купиш за жодні цінності. Вона або є, або її немає. Небесна Сотня, воїни АТО, волонтери, кримські татари та українці, котрі й нині сидять у путінських тюрмах, – довели, що вона в них є. Свободу ж треба виборювати, а виборовши – відстоювати». А ще – саме віра у всемилість Всевишнього, Його опіку та сила молитви святої неодмінно приведуть український народ до перемоги над усякого роду злом, до миру.

У канву виступів мереживом впліталася декламована та виспівана поетика Наталією Стець (викладач Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського, солістка РКБК ім. К.Рубчакової), Іваном Казьмірем і Дмитром Майдаником (студенти Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу), Лідією Полутренко (студентка Чортківського державного медичного коледжу), Назарієм Бабиним (учень Чортківської гімназії), вокальним дуетом Юрія та Людмили Майдаників (РКБК ім. К. Рубчакової).

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Знаково

Пам'ять про Голодомор не має кордонів

7 листопада, 2015 рік... Відкриття у Вашингтоні Меморіалу жертвам Голодомору 1932-1933 рр. в Україні. І хоча ця подія річної давності, та вона не полишається актуальності й сьогодні.

За свідченнями очевидців, такої кількості українців, які прибули в цей день у столицю США – Вашингтон, не бачили з часів відкриття пам'ятника Тарасові Шевченку в 1964 році. Не зважаючи на негоду, тисячі людей зі всіх штатів Америки, а також з інших країн світу «окупували» Капітолійський пагорб. Українці й американці українського походження приїхали у столицю США, щоби вшанувати своїх предків, які трагічно загинули від геноциду проти українського народу, влаштованого сталінським режимом у 1932 та 1933 роках. Тоді загинуло близько 10-ти мільйонів українців, яких насильно морила голодом і винищувала комуністична верхівка в обличчях Сталіна, Косіора, Кагановича, Петровського й багатьох інших комуністичних нелюдів.

(Закінчення на 10-й стор.)

Славетні земляки

Генерал в селянській шапці

Власне так, а не інак озаглавити цю публікацію мені підказав генеральний вікарій Бучацької єпархії УГКЦ Володимир Заболотний, котрий привніс в текстуру передвчорашнього вечора пам`яті народного артиста України, староягільничанина за народженням Мирослава Коцюлима надзвичайно багато чуттєвості та щирості. І я мимоволі скорилася цьому творчо-аналітичному баченню духівника.

Власне це був навіть не вечір, а засідання клубу «Музейні зустрічі» при народному музеї історії с. Ягільниця. Одначе ті засідання зазвичай й не засідання зовсім в усталеному розумінні, а цілі фестини, котрі охоче-любовно провадить ентузіаст-культуролог та краєзнавець водночас, а ще «хрещений батько» музею Степан Бубернак. Так трапилося й цього разу: він спромігся зініціювати вечір такої потужної енергетики, такої сили духу, такого одкровення й глибини, а ще – родинної щирості, що кожен присутній: старий чи малий (бо в залі було численно учнівської молоді обіруч з поважними селянами-газдами) сидів мало не зачарований почутим та пропущеним крізь душу й серце. І гармонійно злучилася зі п. Степаном в тім наміренні

членка Тернопільського обласного об`єднання ВУТ «Просвіта» Анна Савка.

На вітцівщину чоловіка й батька разом з творчою групою його друзів загостили дружина актора Олена Коцюлим та син Андрій. Вчитель Ягільницької ЗОШ Оксана Чарнош інтонаційно-щемно виладовувала в гурт штрихи життєпису Мирослава Коцюлима – то фрагменти публікації в районці за редакцією земляка актора й водночас його троюрідного брата, нашого позаштатного кореспондента Петра Палія. Вислухане надзвичайно уважно доладно мережилося виспіваними чоловічим та жіночим вокальними тріо піснями української музичної класики, котрі означують нашу долю, – «На калині мене мати колихала», «Рідна мати моя», а згодом й народними піснями – неначе згустками живої та віщої всупереч невблаганній долі (Мирослав Коцюлим залишив цей світ рівно одинадцять осеней тому) душі земляка – корифея сцени. Згадувана вже п. Анна Савка зачитала ювілейні присвяти М.Коцюлимові (веселі й сумні) авторства тернопільського поета Олега Германа та чортківчанки Галини Грицьків. Злинули в авторському виконанні присвяти та поетичні освідчення членки НСПУ Раїси Обшарської та поета зі с. Долина Михайла Іванківа.

Спогадами про Мирослава-школяра одкровенно ділився колишній педагог Роман Критюк, наголосивши: хлопець вже з дитинства був доступним, по-справжньому народним улюбленцем. «Він вилетів зі села маленьким пташенятком, а став великим орлом, завдяки якому світ побачив й те маленьке село», – напрочуд влучно означила життєве кредо земляка староягільничанка, головний спеціаліст відділу культури, туризму, національностей та релігій РДА Марія Мельник. Людиною-епохою, світлим променем, а ще – чудовим кольором та прекрасною нотою в гармонійному творенні світу нарік винуватця зібрання вже згадуваний отець Володимир Заболотний, а ще – впродовж восьми літ його колега по творчому цеху (бо теж працював актором Тернопільського академічного обласного українського драматичного театру ім. Т.Шевченка).

Проте чому все ж таки генерал в селянській шапці? Означення стає достоту зрозумілим з виступу ще одного тернопільського гостя – народного артиста України, завідувача кафедри театрального мистецтва ТНПУ ім. В.Гнатюка В`ячеслава Хім`яка, котрий вдався до детального аналізу, через що Коцюлим був великим. «Ми в один рік отримали звання народних, – мовив він. – Мирослав Петрович дуже пишався тим, що досяг генеральських погонів, як він казав – «я – генерал!». Але завжди залишався селянським сином, «стояв міцно на землі (за Довженком), але голова його була десь біля зірок». І ще одним символом, за словами того ж п. Хім`яка, донині є в театрі власне Коцюлимова шапка, в котрій він беззмінно, впродовж літ і літ, грав Омелька з комедії І.Карпенка-Карого «Мартин Боруля». Ту шапку й мали змогу угледіти ми всі, присутні на вечорі, в фрагменті вистави, талановито, іскрометно представленому учнями В`ячеслава Хім`яка Віталієм Луговим та Сергієм Бачиком.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото ***Ігоря БАНДРІВЧАКА***

Обереги роду

«У любові крилонька орлині...»

Вслухаймося в ці прості та надзвичайно чуттєві слова, пригорнімось до них душею.

Хто одягне в моїй родині вишиванку, коли я помру?
У любові крилонька орлині до Вкраїни передам кому?
Вам, сини, а також дітям вашим вона ллється в мене через край...
Ти гордися всім, що маєш, нашим, на поталу зайдам не віддай
Ні сорочки – ну, хіба в дарунок, ні землі – лише працюй на ній.
До землі любов – найкращий трунок, іншого напитися не смій.
Бо закрутить розум, серце, долю трутизна чужої новизни
І ти можеш загубити волю. Тож сильніш до серця притисни
Символічну нашу вишиванку... Рушниками вистеліть той шлях,
Що йде Україна безустанку у вінках поразок і звитяг.

У них, оцих щемних рядках, – вся вона цілковито: наша землячка, наша посестра-українка до найдрібніших клітинок душі та серця – Галина Грицьків. Вірша писано в серпні 1998-го, а хіба не суперактуальний він тепер?!

Ось як означив й життєве кредо, і творчий та громадянський шлях цієї жінки народний депутат України Олег Барна, написавши на своїй сторінці в соцмережі Facebook: «Сьогодні провів в останню путь ВЕЛИКУ ЛЮДИНУ – Галину Дем`янівну Грицьків. Після тривалої хвороби Бог забрав її до себе, а ми, громада, втратили великого націоналіста, істинного інтелігента, принципового громадянина, обдарованого поета, щирого порадника, затятого лемка. У нас часто виникали суперечки щодо необхідності чи жорстокості на даний час розбудови України, але відверта щирість Галини Дем`янівни завжди мене роззброювала. Нехай земля їй буде пухом! Молімося за неї, бо п. Галина зробила багато для нас усіх і України. Саме про таких людей, як Галина Дем`янівна, і говорять, що вони є честю та совістю нації». Здається, влучніше й не скажеш.

Що ж можна виокремити власне в життєписі цієї жінки, що лучила в своїй душі кресало вогню, властиве чоловікам, та чаруючу м`якість і жіночність? Нехай не прозвучить це банально, проте все ж – кілька цифр і дат. Понад піввіку – аж 53 роки! – протрудилася вона викладачем суспільних дисциплін в Чортківському державному медичному коледжі. Кажуть, її безмежно любили студенти, бо передовсім зоставалася вихователем людських душ. Це завдяки таким, як вона, навчителям власне цей виш здобув надзвичайно високого реноме – направду елітного. Аж цілих 57 літ прожила в парі зі своєю половинкою – знаним в Чорткові, районі й області та поміж світової медичної спільноти (бо довголітньо очолює філію Українського лікарського товариства) лікарем-травматологом Стефаном Петровичем. Виховали двох синів, а з трирічного віку ще й онука. Це для них, її соколят, присвята, писана ще 1997 року: «*Ви не вірте, друзі, матерів з синами ніхто не розлучить: вони йдуть зі снів, вони будуть вічно поруч, рідні мами, як міцна сторожа до останніх днів*».

Та, попри те, громадянське призначення рішуче й беззаперечно виокремила у верхній, визначальний кут вектора власних прагнень: «*Що робиться з народом України? Ми ще не встигли встати із руїни, загляньте кожен сам собі у душу – що там лежить я вам сказати мушу...*». Спрагло сповідувала волю й незалежність України, стоячи біля витоків Народного Руху, товариства «Просвіта». Пригадую, як наш співочий гурт відродженого із забуття Союзу українок у 1989-1991 рр. їздив селами району, наближаючись до спраглих українства українських душ: посвята капличок та церков, могил борцям за волю України. Як часто тоді на мітингах чи відправах, зустрічах у промерзлих сільських клубах можна було почути палке, гаряче й відверте слово патріотки Галини Грицьків! Як ось це: «*Іду на прю за Правду, за Свободу, іду на прю за Щастя і Любов, беру «Кобзар» Шевченка у дорогу і перечитую «Мойсея» знов і знов*».

Вони, миловидне й милозвучне подружжя Грицьківих, були направду всюдисущі – які б чи то доленосні, чи поточні, хронологічно вмотивовані події не «накривали» район, область чи й навіть всю Україну. Їздили буквально скрізь і всюди – неодмінно у вишиванках, зі сонячним променем в серці й на вустах. Недарма чортківська спільнота одностайно визнала їх обох почесними жителями нашого міста.

Упродовж 79-ти відміряних їй земних літ ця жінка сподобилась численних відзнак: за професійність – й Міністерств освіти та охорони здоров`я України теж, за вірність громадянській місії, за творчість – поетичну й писанкарську, в тім числі й у номінації «Людина року» (2013). Останні в часі – відзнака Президента України: ювілейна медаль «25 років Незалежності України» та Грамота районної ради за перемогу в конкурсі поетичних, прозових і живописних творів з нагоди 25-ї річниці Незалежності України.

А ще Галина Дем`янівна довголітньо належала до спільноти позаштатних кореспондентів «Голосу народу». Яких лиш палких, гарячих її поетичних рядків на злобу дня не вміщувала наша районка! Й наше професійне свято – День журналіста подружжя Грицьківих зазвичай вважало своїм святом теж: кілька літ поспіль п. Галина задля такої оказії власноруч пекла торт і квапилась до редакції на спільне відзначення цього дня всім позаштатним активом – нашим надійним «тилом»...

Не сприймається серцем й не хочеться говорити про цю жінку, цю особистість в минулому часі. Бо її потужна енергетика, її високий дух громадяться десь тут, поруч з нами. Її зірка довго та яскраво світитиме нам з високості, осяваючи непростий, тернистий шлях задля майбутності, змагаючи силою «орлині крилонька» в любові до неньки: «Бо Україна – наша рідна мати і Бог усім нам буде помагати!».

Від імені всіх «голосонародівців» – ***Анна БЛАЖЕНКО***

голос народу

№ 48 (8596), 25 листопада 2016 року

28 листопада, понеділок

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00 Новини
06.15, 08.15 АгроЕра
06.25, 07.05, 08.25 Смакота
06.35 Ера будівництва
07.15 Ранок
08.35 Паспортний сервіс
09.00 Вічне
09.15 Т/с «Травма»
10.45 Д/с «Смачні подорожі»
11.50 Церемонія нагородження переможців Міжнародного конкурсу «ADAMI MEDIA ПРИЗ-2016»
13.20 Казки Лірника Сашка
13.30 М/с «Мандрівники в часі»
13.50 Суспільний університет
14.30 Фольк-music
16.00 Твій дім-2
16.30 Д/с «Візит до Кореї»
17.00 Вікно в Америку
17.20 Мовами світу. Мистецький пульс Америки
17.50 Книга.ua
18.25 Новини. Світ
19.00 Новини. Культура
19.20 Обличчя війни
19.30 Про головне
20.00 Перша шпальта
20.30 Вересень
21.30 Новини. Спорт
21.50 Т/с «Епоха честі»
23.00 Підсумки

1+1
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 «ТСН»
06.45, 07.10, 08.10, 09.10 Сніданок з «1+1»
09.30 «Чотири весілля 5»
10.50 «Міняю жінку 5»
12.20 «Міняю жінку 6»
14.10 «Сліпа»
14.45 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя 2». (2)
20.30 «Секретні матеріали»
21.00 Т/с «Село на мільйон». (2)
22.00 «Гроші»
23.35 Т/с «Теорія брехні 2» (2)

ІНТЕР
06.10, 11.10, 12.25, 14.40 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 Х/ф «Осінні клопоти» (16+)
14.00 «Речдок»
15.20 «Чекай на мене»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 00.50 «Подробиці»
21.00 Т/с «Мереживо долі» (16+)
22.50 Х/ф «Політ фантазії» (16+)

ТТБ
08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Відверті діалоги»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15, 17.50 «Пісні нашого краю»
11.30 «Подорожні замальовки»
14.30 «Музичний калейдоскоп»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.15 «Загублені у часі»
15.30 «Мамина школа»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Урок... для батьків»
18.15, 20.25 «Тернопіль сьогодні»
18.20 Д/ф «Сімдесятники. Володимир Денисенко»
19.30 «Учнівський щоденник»
19.45 «Музеями Тернопілля»
20.00, 21.30 «Із нашої відеотеки»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Тема дня»
21.15 «В об'єктиві ТТБ»
22.30 «Час країни»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00 Провінційні вісті. Тиждень
07.50, 18.45 Міська рада інформує
08.00 Вікно в Америку
08.30, 20.00 Єдина країна
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 «Справжня ціна»
09.45 «Сад, город, квітник»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Програма «У фокусі Європа»
12.40 «Слідства.Інфо»
13.10, 02.30 Хіт-парад
14.00, 01.05 Х/ф «Остання воля»
16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
17.00 «Незвичайні культури»
17.30 «Про нас»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.30 ТНЕУ - калейдоскоп подій
20.40 Дім книги
21.30 «Погляд зблизька»
22.35 Х/ф «Вбити президента» 16+

ICTV
05.50, 19.20 Надзвичайні новини
06.45 Факти тижня
08.45 Факти. Ранок
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки
10.05 Х/ф «Американський ніндзя. Протиборство» 16+
12.00, 13.20 Дивитись усім!
12.45, 15.45 Факти. День
14.05, 16.20 Х/ф «Чорні мітки» 16+
16.40 Х/ф «Копи на підхваті» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Більше ніж правда
21.25 Т/с «Пацики» 16+
22.10 Свобода слова
00.25 Х/ф «Сім'я смерті» 18+

СТБ
06.25, 16.00 «Все буде добре!»
08.25 «Все буде смачно!»
10.20, 18.30 «За живе!»
11.50 Х/ф «Максим Перепелиця»
13.40 «Битва екстрасенсів 16»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.35 «Хата на тата»
00.15 «Один за всіх»
01.30 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ
04.40, 18.00 Абзац
05.35, 06.55 Kids Time
05.37 М/с «Губка Боб»
06.57 Х/ф «Бранці сонця» 16+
08.40 Х/ф «Голодні ігри» 16+
11.30 Х/ф «Голодні ігри: І спалахне полум'я» 16+
14.15 Т/с «Не родись вродлива»
19.00 Ревізор
22.15 Страсті за ревізором
01.00 Х/ф «Хочу як Бріджет» 16+
02.50 Служба розшуку дітей

ТРК «УКРАЇНА»
06.50, 07.15, 08.15 Ранок з Україною
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.30 Події
09.15 Зірковий шлях
10.40 Реальна містика
11.40 Х/ф «Повір, все буде добре...» 16+
13.50, 15.30 Т/с «Салямі»
18.00 Т/с «Співачка і доля» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
23.00 Події дня
23.30 Х/ф «Форсаж 4» 16+

2+2
06.00 Мультфільми
07.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.30 «Дембель»
08.25, 19.00 «ДжеДАІ»
08.45 Д/п «Помста природи 3»
11.30 Т/с «Вуличний боєць: Кулак убивці» (16+)
14.30 «Українські сенсації»
15.30 «Люстратор 7,62»
16.30 «Люстратор. Спецпроект»
17.30 «Секретні матеріали»
18.30 «Спецкор»
19.20 «Цілком таємно»
20.00 Х/ф «Зубастий торнадо - 3» (16+)
21.50 Х/ф «Зіткнення з Землею» (16+)
23.35 Т/с «Загублений світ»
01.25 Х/ф «Богдан-Зиновій Хмельницький»
03.25 Х/ф «Вишневі ночі»

29 листопада, вівторок

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00, 01.30 Новини
06.15, 08.15 Ера бізнесу
06.20, 08.20 АгроЕра
06.30, 07.05, 08.30 Смакота
07.15 Ранок
08.35 Паспорт.Ua
09.00 Вічне
09.15 Т/с «Травма»
09.55 Уряд на зв'язку з громадянами
10.30, 19.30 Про головне
11.00 Д/ф Цикл «Декомунізація.UA. «Живі й нескорені»
11.20 Війна і мир
12.05 Вікно в Америку
12.25 Вересень
13.20 Казки Лірника Сашка
13.30 М/с «Мандрівники в часі»
13.50 Суспільний університет
14.25 Подорожні
15.35 Борхес. «На порозі національної доби»
16.05 Д/с «Середземномор'я»
16.45 Д/с «Блюз. Мартін Скорсезе представляє»
18.25, 01.20 Новини. Світ
19.00, 01.45 Новини. Культура
19.20 Візитівка Карпат
20.00 Утеодин з Майклом Щуром
20.30 Наші гроші
21.30, 05.25 Новини. Спорт
21.50 Т/с «Епоха честі»
23.00 Підсумки
23.20 Золотий гусак
23.50 На слуху

1+1
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 «ТСН»
06.45, 07.10, 08.10, 09.10 Сніданок з «1+1»
09.30 «Чотири весілля 5»
10.50, 12.20 «Міняю жінку 6»
14.10 «Сліпа»
14.45, 03.50 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя 2». (2)
20.30 «Секретні матеріали»
21.00 Т/с «Село на мільйон» (2)
22.00 «Новий Інспектор Фреймут. Міста»
23.35 Т/с «Теорія брехні 2» (2)

ІНТЕР
06.10, 11.10, 12.25 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20, 21.00 Т/с «Мереживо долі» (16+)
14.00 «Речдок»
14.40 «Судові справи»
16.45 «Сімейний суд»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 00.40 «Подробиці»
22.50 Т/с «Фродя»
01.45 Х/ф «Вперед, за скарбами гетьмана!»

ТТБ
08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Як це?»
10.30 «Велети духу і слави. Українська місія»
10.35 «В об'єктиві ТТБ»
10.50, 17.50 «Пісні нашого краю»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15, 21.00 «Тема дня»
11.30 «Просто неба»
11.45 «Учнівський щоденник»
14.30 «Легенди Запоріжжя»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.30 «Енергоманія»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Смакота»
17.30 «Моя улюблена робота»
18.15, 20.25 «Тернопіль сьогодні»
18.20 Д/ф «Київська старовина»
19.30 «Будьте здорові»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Крізь призму часу»
21.30 «Європа очима українця»
22.30 «Час країни»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Європа у фокусі
08.30 «Невідома Україна»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Незвичайні культури»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.45 Дитяча програма «Чарівний ключик»
12.10 «Твій дім»
12.30 Програма «Про кіно»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Падіння комети»
17.30 «Школа домашнього комфорту»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Межа правди
21.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
22.35 Х/ф «Поспішне рішення» 16+

ICTV
05.25, 20.20 Громадянська оборона
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.05, 16.45 Т/с «Кримінолог» 16+
12.00, 13.20 Х/ф «Американський ніндзя. Протиборство» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.25, 16.20 Т/с «Відділ 44» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
21.25 Т/с «Пацики» 16+
22.20 Х/ф «Скажений Макс» 16+
00.15 Т/с «Лас-Вегас» 16+

СТБ
06.40, 16.00 «Все буде добре!»
08.40 «Все буде смачно!»
10.35, 18.30 «За живе!»
11.50 «МайстерШеф. Діти»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.45 «МастерШеф - 6»
23.30 «Давай поговоримо про секс 2»
01.25 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ
06.05, 18.00 Абзац
07.00, 08.15 Kids Time
07.02 М/с «Історії Тома і Джеррі»
08.17 Т/с «Спецзагін Кобра» 16+
10.15, 16.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»
14.10 Т/с «Не родись вродлива»
19.00 Аферисти в мережах - 2
21.00 Київ вдень та вночі
22.00 Зірки під гіпнозом

ТРК «УКРАЇНА»
06.00, 13.20, 15.30 Агенти справедливості
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.20 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.20 Реальна містика
16.00, 21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
18.00 Т/с «Співачка і доля» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
23.00 Події дня
23.30 Т/с «C.S.I. Місце злочину» 16+

2+2
07.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 11.25 «Облом.UA.»
08.10, 19.00 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30 «Спецкор»
09.00 «Хоробрі серця»
12.25 «Відеобімба»
14.55, 23.40 Т/с «Загублений світ»
16.45 Х/ф «Зіткнення з Землею» (16+)
19.20 «Люстратор. Спецпроект»
20.00 Х/ф «Ера динозаврів» (16+)
21.50 Х/ф «Акулозавр» (16+)
00.35 Д/ф «Нові таємниці теракотових воїнів»
01.40 Х/ф «Захар Беркут»
03.15 Х/ф «Двійник»

30 листопада, середа

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00, 01.30 Новини
06.15, 08.15 АгроЕра
06.25, 07.05, 08.25 Смакота
06.35 Ера будівництва
07.15 Ранок
08.35 Паспорт.Ua
09.00 Вічне
09.15 Т/с «Травма»
09.55 Наші гроші
10.30, 19.30 Про головне
11.00 Засідання Кабінету Міністрів України
13.20 Казки Лірника Сашка
13.30 Хто в домі господар?
13.50 Суспільний університет
14.25 Світло
15.25 Д/ф «Євромайдан. SOS. Право на гідність»
16.05 Д/с «Середземномор'я»
16.45 Д/с «Блюз. Мартін Скорсезе представляє»
18.25, 01.20 Новини. Світ
19.00, 01.45 Новини. Культура
19.20 Візитівка Карпат
20.00 Д/ф «Кіно протесту» з циклу «Культура протесту»
20.05 Д/ф «Майдан. Один великий фільм» з циклу «Культура протесту»
20.15 Д/ф «Сила камери» з циклу «Культура протесту»
20.30 Слідство. Інфо
21.30, 05.25 Новини. Спорт
21.50 Т/с «Епоха честі»
22.40 Мегалот
23.00 Підсумки

1+1
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 «ТСН»
06.45, 07.10, 08.10, 09.10 Сніданок з «1+1»
09.30 «Чотири весілля 5»
10.50, 12.20 «Міняю жінку 6»
14.10 «Сліпа»
14.45 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя 2» (2)
20.30 «Секретні матеріали»
21.00 Т/с «Село на мільйон» (2)
22.00 «Поверніть мені красу 2»
23.35 Т/с «Теорія брехні 2» (2)

ІНТЕР
05.35, 11.10, 12.25 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20, 21.00 Т/с «Мереживо долі» (16+)
14.00 «Речдок»
14.40 «Судові справи»
16.45 «Сімейний суд»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 00.45 «Подробиці»
22.50 Т/с «Фродя»

ТТБ
08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Будьте здорові»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15, 21.00 «Тема дня»
11.30 «Європа очима українця»
14.30 «Крізь призму часу»
14.45, 17.50 «Пісні нашого краю»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.15 «Смакота»
15.30 «Час змін»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Діловий ритм»
18.15, 20.25 «Тернопіль сьогодні»
18.20 Д/ф «Сімдесятники. Микола Мащенко»
18.50 «Українські голови в Баварії»
19.30 «На часі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Надія є»
21.30 «Із нашої відеотеки»
22.30 «Час країни»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Межа правди
08.30 «Невідома Україна»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Незвичайні культури»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.10, 21.30 Музична програма «Гал-кліп»
12.35 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
13.00, 02.30 Хіт-парад
14.00, 01.00 Х/ф «Бренда Старр»
16.40 Дитяча програма «Чарівний ключик»
17.30 «Твій дім»
18.45, 22.30 Міська рада інформує
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Європа у фокусі
20.30 Євромакс
22.40 Х/ф «Вічна північ» 16+

ICTV
05.25 Громадянська оборона
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.00, 16.45 Т/с «Кримінолог» 16+
11.55, 13.20 Х/ф «Скажений Макс» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.25, 16.20 Т/с «Відділ 44» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Секретний фронт
21.25 Т/с «Пацики» 16+
22.15 Х/ф «Скажений Макс-2. Воїн дороги» 16+
00.10 Т/с «Лас-Вегас» 16+
01.50 Т/с «Перетинаючи межу» 16+

СТБ
06.55, 16.00 «Все буде добре!»
08.55 «Все буде смачно!»
10.45, 18.30 «За живе!»
12.05 «МайстерШеф. Діти»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.45 «МайстерШеф - 6»
23.35 «Давай поговоримо про секс 2»
01.30 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ
04.00 Х/ф «Примари Марса» 18+
06.00, 18.00 Абзац
06.55, 08.10 Kids Time
06.57 М/с «Історії Тома і Джеррі»
08.12 Т/с «Щасливі разом»
10.10 Т/с «Спецзагін Кобра» 16+
13.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»
19.00, 22.00 Вар'яти
21.00 Київ вдень та вночі
01.25 Служба розшуку дітей

ТРК «УКРАЇНА»
06.00, 13.20, 15.30 Агенти справедливості
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 02.50 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15, 03.40 Зірковий шлях
11.20, 04.20 Реальна містика
16.00, 21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
18.00 Т/с «Співачка і доля» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
23.00 Події дня
23.30 Т/с «C.S.I. Місце злочину» 16+

2+2
06.00 Мультфільми
07.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 11.05 «Облом.UA.»
08.10 «ДжеДАІ»
08.30 «Спецкор»
09.00 «Дембель»
10.00 Д/ф «Нові таємниці теракотових воїнів»
12.10 «Відеобімба»
14.10, 01.10 Т/с «Загублений світ»
15.05 Х/ф «Ера динозаврів» (16+)
16.55 Кубок України з футболу, 1/4 «Нафтовик-Укрнафта» - «Динамо»
18.55 Кубок України з футболу, 1/4 «Дніпро» - «Ворскла»
21.00 Х/ф «Поганий лейтенант» (16+)
23.15 Х/ф «Охоронець» (16+)
02.05 Х/ф «Чорна Рада»

1 грудня,

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00, 01.30 Новини
06.10, 06.45, 08.10 Спорт
06.20, 08.20 АгроЕра
06.30, 07.05, 08.30 Смакота
07.15 Ранок
08.35 Паспорт.Ua
09.00 Вічне
09.15 Т/с «Травма»
09.55 «План на завтра» з Анастасією Рінгіс
10.30, 19.30 Про головне
11.00 Д/ф «Василь Симоненко. Тиша і грім»
11.35 Розсекречена історія
12.30 Слідство. Інфо
13.20 Казки Лірника Сашка
13.30 Як це?
13.50 Суспільний університет
14.25 Надвечір'я. Долі
15.40 Спогади
16.05 Д/с «Середземномор'я»
16.40 Д/с «Блюз. Мартін Скорсезе представляє»
18.25, 01.20 Новини. Світ
19.00, 01.45 Новини. Культура
19.20 Візитівка Карпат
20.00 Prime time з Мирославою Гонгадзе
20.30 «Схеми» з Наталією Седлецькою
21.30 Новини. Спорт
21.50 Т/с «Епоха честі»
23.00 Підсумки

1+1
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.30 «ТСН»
06.45, 07.10, 08.10, 09.10 Сніданок з «1+1»
09.30 «Чотири весілля 5»
10.50, 12.20 «Міняю жінку 6»
14.10 «Сліпа»
14.45 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя 2» (2)
20.30 «Секретні матеріали»
21.00 Т/с «Село на мільйон» (2)
22.00 «Світ навиворіт 8»
23.00 «Право на владу»
00.45 Мелодрама «Нічний гість» (2)

ІНТЕР
05.45, 11.10, 12.25 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20, 21.00 Т/с «Мереживо долі» (16+)
14.00 «Речдок»
14.40 «Судові справи»
16.45 «Сімейний суд»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 00.55 «Подробиці»
22.50 Х/ф «Хроніки зради» (16+)

ТТБ
08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «На часі»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15, 21.00 «Тема дня»
11.45 «Українські голови в Баварії»
14.30 «Надія є»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.15 «Мандри Великим Лугом»
15.30 «ПрофStyle»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Акценти тижня»
17.45 Соціальна реклама
18.20 Д/ф «Соло на два голоси»
19.30 «Що робити?»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Армія нескорених»
21.45 «Думки вголос»
22.30 «Час країни»

TV-4
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Європа у фокусі
08.00 Євромакс
08.30 «Невідома Україна»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Незвичайні культури»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 «Формула здоров'я»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Заручники честі»

1 грудня. Тривалість дня – 8.20. Схід – 7.37. Захід – 15.57. День працівників прокуратури

четвер

17.30 Музична програма «Гал-кліп»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 «Слідство. Інфо»
20.30 Д.ф. «Українські голови в Баварії»
21.30 «Школа домашнього комфорту»
22.35 Х/ф «Зламати ногу» 16+

ICTV

06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.00, 16.45 Т/с «Кримінолог» 16+
11.55, 13.20 Х/ф «Скажений Макс-2. Воїн дороги» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.25, 16.20 Т/с «Відділ 44» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Інсайдер
21.25 Т/с «Пацики» 16+
22.15 Х/ф «Скажений Макс-3. Під куполом грому» 16+
00.35 Т/с «Лас-Вегас» 16+

СТБ

06.40, 16.00 «Все буде добре!»
08.40 «Все буде смачно!»
10.20, 18.30 «За живе!»
11.50 «МайстерШеф. Діти»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.45 «Зважені та щасливі - 6»
00.00 «Один за всіх»
01.10 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 18.00 Абзац
06.55, 08.10 Kids Time
06.57 М/с «Історії Тома і Джеррі»
08.12 Т/с «Щасливі разом»
10.10 Т/с «Спецзагін Кобра» 16+
13.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»
19.00 Зірки під гіпнозом
21.00 Київ вдень та вночі
22.00 Аферисти в мережах - 2
00.10 Вар'яти

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 13.20, 15.30 Агенти справедливості
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 02.50 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.20 Реальна містика
16.00, 21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
18.00 Т/с «Співачка і доля» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
23.00 Події дня
23.30 Т/с «CSI. Місце злочину» 16+

2+2

06.00 Мультфільми
07.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 11.00 «Облом.UA.»
08.10, 19.00 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30 «Спецкор»
09.00 «Дембель»
10.00 Д/п «Найбільший авіалайнер в історії: Аеробус А380»
12.15 «Відеобімба»
14.15, 23.45 Т/с «Загублений світ»
16.05 Х/ф «Поганий лейтенант» (16+)
19.20 «Секретні матеріали»
20.00 Х/ф «Охоронець» (16+)
21.55 Х/ф «Тактична сила» (16+)
01.35 Х/ф «Постріл у труні»

2 грудня, п`ятниця

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00, 01.30 Новини
06.15, 08.15 АгроЕра
06.25, 07.05, 08.25 Смакота
06.35 Ера будівництва
07.15 Ранок
08.30 Територія закону
08.35 Паспорт.Ua
09.00 Вічне
09.15 Т/с «Травма»
09.55 Д/ф «Reforms United» із документальної трилогії «Неймовірні українці»
10.25, 19.30 Про головне
10.55 Д/ф «Василь Стус. Феномен суток»
11.55 Prime time з Мирославою Гонгадзе
12.25 «Схеми» з Наталією Седлецькою
13.20 Казки Лірника Сашка
13.30 Хочу бути
13.50 Суспільний університет
14.25 Віра. Надія. Любов
15.40 Театральні сезони
16.05 Д/с «Середземномор'я»
16.40 Д/с «Блюз. Мартін Скорсезе представляє»
18.25, 01.20 Новини. Світ
19.00, 01.45 Новини. Культура
19.20 Обличчя війни
20.00 На пам'ять
20.30 «План на завтра» з Анастасією Рінгіс
21.30 Новини. Спорт
21.50 Війна і мир
22.30 Класики світової літератури
23.00 Підсумки
23.20 Золотий гусак
23.50 На слуху

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 «ТСН»
06.45, 07.10, 08.10, 09.10 Сніданок з «1+1»
09.30 «Чотири весілля 5»
10.50, 12.20 «Міняю жінку 6»
14.10 «Сліпа»
14.45 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя 2» (2)
20.15 «Вечірній Київ»
22.00 Комедія «Кохання у великому місті 3». (2)
23.30 Комедія «Красиве життя»

ІНТЕР

06.10, 11.10, 12.25 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 Т/с «Мереживо долі» (16+)
14.00 «Речдок»
14.40 «Судові справи»
16.45 «Сімейний суд»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 01.00 «Подробиці»
21.00 «Чорне дзеркало»
23.00 Х/ф «Міміно»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Що робити?»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15 «Тема дня»
11.30 «Армія нескорених»
14.30 «Музей Марії Заньковецької»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.15, 21.15 «Думки вголос»
15.30 «Хочу бути...»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Слід»
17.35 «Вони прославили наш край»
18.20 «Подаруй надію»
18.40 «Квіткова магія»
18.50 «Азбука смаку»
19.30 «На часі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Назбиране»
21.30 «Arte, viva!»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 «Слідства.Інфо»
08.10 Д.ф. «Українські голови в Баварії»
08.30 «Невідома Україна»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Незвичайні культури»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.45 Дитяча програма «Чарівний ключик»
12.10 Музична програма «Гал-кліп»
12.40, 21.30 «Твій дім»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Мадам Едуар та інспектор Леон»
17.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.10 «Погляд зблизька»
20.40 «Слід»
22.35 Х/ф «Лавровий каньйон» 16+

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
09.50, 16.45 Т/с «Кримінолог» 16+
11.45, 13.20 Х/ф «Скажений Макс-3. Під куполом грому» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.25, 16.20 Т/с «Відділ 44» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антизомбі
21.25 Дизель-шоу
23.55 «Що? Де? Коли?»

СТБ

07.25 «Зіркове життя»
09.15 Х/ф «Домоправитель»
11.05 Х/ф «Коли його зовсім не чекаєш»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30, 00.30 Т/с «Коли ми вдома»
19.55, 22.45 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-9»

НОВИЙ КАНАЛ

07.42 Х/ф «Павутиння Шарлотти»
09.30 Половинки - 2
11.10, 21.45 Київ вдень та вночі
15.20 Супермодель по-українськи-3
18.00 Абзац
19.00 Супермодель по-українськи-3
22.45 Половинки 2
00.25 Х/ф «Привид будинку на пагорбі» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.30 Реальна містика
13.30, 16.00, 21.00 Т/с «Анка з Молдаванки» 16+
18.00 Т/с «Співачка і доля» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
23.00 Події дня
23.30 Т/с «CSI. Місце злочину» 16+

2+2

07.35, 10.55 «Облом.UA.»
08.10, 19.00 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30 «Спецкор»
09.00 «Дембель»
10.00 Д/п «Найбільший авіалайнер в історії: Аеробус А380»
12.30 «Відеобімба»
14.45, 00.55 Т/с «Загублений світ»
16.35, 23.00 Х/ф «Месник» (16+)
19.20 Х/ф «Тактична сила» (16+)
21.10 Х/ф «Мега-акула проти Колоса» (16+)
01.50 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»

3 грудня, субота

УТ-1

06.00 У просторі буття
06.30 Підсумки
07.05 АгроЕра. Підсумки
07.20 Шеф-кухар країни
07.50, 23.40 Золотий гусак
08.15 Смакота
08.40 Світ on line
09.00 М/с «Мандрівники в часі»
09.50 Як це?
10.20 Хто в домі господар?
10.40 Хочу бути
11.00 Школа Мері Поппінс
11.20 Суспільний університет
12.00 Д/ф «Назарій Яремчук. Місія, позначена небом»
12.50 Пісенний спас
13.55 5 баксів.net
15.30 Книга.ua
16.00 Український корт
16.35 Чоловічий клуб. Спорт
17.50 Чоловічий клуб
18.30 Д/ф «УКРАЯ»
20.30 Баклани на Балкани
21.00 Новини
21.30 Спорт. Тиждень
21.55 Розсекречена історія
22.45 Мегалот
23.00 Територія закону

1+1

06.00 Комедія «Красиве життя»
08.00 «Сніданок. Вихідний»
10.00, 19.30 «ТСН»
11.00 «Поверніть мені красу 2»
12.10 Комедія «Кохання у великому місті 3» (2)
13.50 «Голос. Діти 3»
16.35, 21.15 «Вечірній квартал»
18.30 «Розсміши коміка»
20.15 «Українські сенсації»
23.15 «Світське життя»
00.15 «Вечірній Київ»

ІНТЕР

06.45, 20.00 «Подробиці»
07.30 Х/ф «Міміно»
09.30, 05.00 Д/п «Юрій Яковлєв. Смішний. Серйозний. Справжній»
10.20 Х/ф «Гусарська балада»
12.20 Х/ф «Будинок для двох»
14.15 Х/ф «Хроніки зради» (16+)
16.15 Х/ф «Кохати не можна забути» (16+)
18.10, 20.30 Х/ф «Чоловік на годину»
22.30 «Добрий вечір на Інтері»
23.20 «Навколо М»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «На часі»
11.00, 17.50 «Пісні нашого краю»
11.15 «Думки вголос»
11.30 «Захисник Вітчизни-рятувальник»
14.30 «Удосвіта»
15.00 «Arte, viva!»
15.30 «Слід»
15.50 «Азбука смаку»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.00 «Назбиране»
17.15 «Хочу бути...»
17.35 «Казки запорозькі від Санька Сита»
17.45 Соціальна реклама
18.00 «Тисяча снопів вітру»
18.45 «Повір у себе. Тизможеш!»
19.00, 21.00 «Панорама подій»
19.30 «На відстані душі»
20.15 «Словами малечі про цікаві речі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Поклик таланту»

TV-4

06.00 «Сад, город, квітник»
06.15, 11.00 «Про нас»
07.00 Провінційні вісті
07.35 Х/ф «Коли мене покохають» 16+
09.00 Час-Тайм
09.30, 19.00 Єдина країна
10.00 Прорама «Слідства. Інфо»
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером
11.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
12.00 «Школа домашнього комфорту»
12.30, 00.30 Х/ф «Хліб і троянди»
14.30 Мультфільм
14.50 Дитяче кіно. Х/ф «Магія золотого ведмедя»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
19.30 У фокусі Європа
20.10, 02.30 Гурт «Фіра», концерт у Тернополі
21.30 Х/ф «Червона скрипка» 16+
23.30 Євромакс
00.10 Час-Тайм

ICTV

07.35 Антизомбі
08.35 Громадянська оборона
09.35 Інсайдер
10.35, 13.00 Т/с «Пацики» 16+
12.45 Факти. День
14.00 Х/ф «Індіана Джонс. У пошуках втраченого ковчегу»
16.15 Х/ф «Індіана Джонс і храм Долі»
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Боги Єгипту» фільм 16+
22.40 Х/ф «Мутанти» 18+
00.55 Х/ф «Не погрожуй Південному Центру...» 16+

СТБ

08.00 «Караоке на Майдані»
09.00 «Все буде смачно!»
09.55, 21.45 Т/с «Коли ми вдома»
13.50 «Зважені та щасливі - 6»
17.00 «Хата на тата»
19.00 «Х-Фактор - 7»
22.35 «Х-Фактор - 7 Підсумки голосування»
23.40 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-9»

НОВИЙ КАНАЛ

05.20, 06.35 Kids Time
05.22 М/с «Губка Боб»
06.37 Хто зверху? - 4
08.35 Ревізор
11.50 Страсті за ревізором
14.40 Зірки під гіпнозом
16.30 Х/ф «Континуум» 16+
18.40 Х/ф «Перший месник» 16+
21.00 Х/ф «Перший месник: Інша війна» 16+
23.45 Х/ф «Сигнал» 16+
01.45 Х/ф «Бранці сонця» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

07.00, 15.00, 19.00 Події
07.10, 05.00 Зірковий шлях
10.00 Кулінарна Академія Олексія Суханова
11.00 Х/ф «Я буду поруч»
13.00, 15.20 Т/с «Білий налив» 16+
17.00, 19.40 Т/с «Лабіринти долі» 16+
21.20 Х/ф «З чистого аркуша»
23.25 Реальна містика

2+2

08.00 «Облом.UA»
08.40 «Вайпаут»
10.45 «Богатирі»
11.45 «Top Gear»
13.50 17 тур ЧУ з футболу. «Чорноморець» - «Волинь»
16.00 «Облом.UA.»
16.50 17 тур ЧУ з футболу. «Зоря» - «Дніпро»
19.00 Х/ф «13-й район» (16+)
20.40 Х/ф «Ведмежатник» (16+)
23.00 Х/ф «Поцілунок дракона» Черв. Круг
00.55 Х/ф «Універсальний солдат 4» Черв. Круг
02.50 Х/ф «Відьма»

4 грудня, неділя

УТ-1

06.00 Світ православ'я
06.35 На слуху
07.15, 07.50, 23.20 Золотий гусак
08.15 Смакота
08.40 Світ on line
09.00 Спорт. Тиждень
09.30 Баклани на Балкани
10.00 Х/ф «Ціна людини»
12.05 Театральні сезони
12.35 Мистецькі історії
12.50 Спогади
13.20 Гра долі
14.20 Фольк-music
15.30 Твій дім-2
15.45 Борхес. «Поява народів на карті Європи»
16.10 Обличчя війни
16.40 Т/с «Епоха честі»
20.10 Подорожні
21.00 Новини
21.30 Перша шпальта
22.00 Утеодин з Майклом Щуром
22.30 Класики світової літератури
23.00 Паспортний сервіс

1+1

07.00 «ТСН»
08.00 «Сніданок. Вихідний»
09.00 «Лото-Забава»
09.40 М/ф «Маша і ведмідь»
09.50 «Гроші»
11.00 «Світ навиворіт 8»
12.00 «Новий Інспектор Фреймут. Міста»
13.35 «Українські сенсації»
14.35 Т/с «Село на мільйон» (2)
18.30 Комедія «Недотуркані». (2)
19.30 «ТСН-Тиждень»
21.00 «Голос. Діти 3»
00.00 Мелодрама «Заклинач коней» (2)

ІНТЕР

07.40 «Подробиці»
08.10 «уДачний проект»
09.00 «Готуємо разом»
10.00 «Орел і решка. Навколосвітня подорож»
11.00 «Орел і Решка. Шопінг»
12.00 «Добрий вечір на Інтері»
13.00 Х/ф «Кохати не можна забути» (16+)
14.50 Х/ф «Чоловік на годину»
18.30, 21.30 Т/с «Нехай говорять»
20.00 «Подробиці тижня»
23.50 Х/ф «Життя, як цирк» (16+)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «На відстані душі»
10.35 «Словами малечі про цікаві речі»
11.15 «Театральні сезони»
11.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
14.30 «Поклик таланту»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.00 «Абетка здоров'я»
17.30 «Повір у себе. Тизможеш!»
18.00 «Як це?»
18.30 «День як мить»
18.50 «Тиждень. Крок за кроком»
19.00 «Музичний калейдоскоп»
19.30 «Мамина школа»
20.00 «Подорожні замальовки»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Відверті діалоги»
22.00 «Загублені у часі»
22.15 «Тисяча снопів вітру»

TV-4

07.30 «Про кіно»
08.00, 21.30 Єдина країна
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 «Справжня ціна»
10.15 Пряма трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м.Тернополя
11.40 Дім книги
12.00 Дитяче кіно. Х/ф «Магія золотого ведмедя»
13.30 Дитяча програма «Чарівний ключик»
14.00 «Сільський календар»
14.30 Межа правди
15.30 «Слід»
16.00 Євромакс
16.30 «Слідства.Інфо»
17.00 Вікно в Америку
17.30, 20.30 «Про нас»
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень
19.45, 00.45 Міська рада інформує
20.00, 02.30 Огляд світових подій
21.00 Музична програма «Гал-кліп»
22.10 Х/ф «Моя мама - шпигунка»
23.45 Час-тайм

ICTV

06.40 Факти
07.10 «Що? Де? Коли?»
08.15 Дивитись усім!
10.10 Краще не повторюй
11.10, 13.00 Х/ф «Індіана Джонс. У пошуках втраченого ковчегу»
12.45 Факти. День
13.50 Х/ф «Індіана Джонс і храм Долі»
16.05 Х/ф «Індіана Джонс і останній хрестовий похід»
18.45 Факти тижня
20.25 Х/ф «Індіана Джонс і королівство кришталевого черепа»
22.55 Х/ф «Інший світ-3. Повстання ліканів» 18+

СТБ

06.55 «Все буде добре!
09.00 «Все буде смачно!»
09.55 «Караоке на Майдані»
10.50 Т/с «Коли ми вдома»
12.55 «МайстерШеф - 6»
19.00 «Битва екстрасенсів 16»
21.15 «Один за всіх»
22.30 «Х-Фактор - 7»

НОВИЙ КАНАЛ

05.45, 07.00 Kids Time
05.47 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
07.02 Т/с «Пригоди Мерліна»
11.40 Х/ф «Ті, що зупинили час»
13.30 Х/ф «Перший месник» 16+
15.50 Х/ф «Перший месник: Інша війна» 16+
18.30 Х/ф «Реальна сталь» 16+
21.00 Х/ф «Робот Чаппі» 16+
23.20 Х/ф «Примари Марса» 18+

ТРК «УКРАЇНА»

06.50 Події
07.30 Зірковий шлях
09.25 Х/ф «Солдат Іван Бровкін»
11.20 Т/с «Лабіринти долі» 16+
15.00 Х/ф «З чистого аркуша»
17.10, 20.00 Т/с «Горобини грона червоні»
19.00 Події тижня з Олегом Панютою
21.45 Т/с «Білий налив» 16+
01.10 Т/с «Співачка і доля» 12+

2+2

08.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
08.35 «Облом.UA»
09.00 Бушидо
10.35, 16.00 «Роби бізнес»
11.00 «Люстратор 7.62»
12.00 «Люстратор. Спецпроект»
13.00 «Секретні матеріали»
14.00 «Цілком таємно»
15.00 «Дембель»
16.25 Х/ф «Ведмежатник» (16+)
19.00 Х/ф «Ронін»
21.30 «ПРОФУТБОЛ»
23.15 Х/ф «Мега-акула проти Колоса» (16+)
01.05 Х/ф «Відплата» (16+)
02.40 Х/ф «Чотири листи фанери»
04.00 Х/ф «Все перемагає любов»

ОВЕН (21.03-20.04)

У вас з'явиться можливість завершити давній проект і одержати від цього не тільки моральне, а й матеріальне задоволення. Ніщо не перешкодить вам продовжити трудові подвиги.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Усе встигнути не вийде. Ваша результативність залежить не тільки від вас, а й від підтримки оточуючих, тому відкиньте зайву гордість і приймiть необхідну допомогу.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)

Не робіть поспішних висновків і не кваптеся з однозначними оцінками. Нестандартний підхід до ситуацій дозволить вам впоратися з будь-якою проблемою.

РАК (22.06-23.07)

Бажано не відступати від наміченого плану, вам стануть у пригоді такі якості, як посидючість і зосередженість, саме від них залежатимуть результати ваших дій.

ЛЕВ (24.07-23.08)

Вам доведеться стримувати натиск настирливого і вимогливого оточення. Необхідність зберігати якусь таємницю може створити внутрішній дискомфорт.

ДІВА (24.08-23.09)

Настав важливий час, що дозволяє розкрити себе в професійному плані. Постарайтеся зосередитися на головному і не витрачайте свої сили на дрібниці.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)

Постарайтеся зосередитися на найголовнішому, тоді дрібні неприємності не перешкодять здійсненню ваших задумів. Ймовірно, на вас можуть очікувати деякі випробування та труднощі, які доведеться долати на шляху до досягнення честолюбних цілей.

СКОРПІОН (24.10-22.11)

Вантаж проблем ви зможете скинути і будете готові до розв'язання нових завдань. Ваш авторитет на службі зросте, ви зможете проявити себе з кращої сторони.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)

Вам будуть потрібні миттєва реакція та вміння швидко ухвалювати рішення. Бажано розібратися зі старими проблемами, що нагромадилися в особистому житті.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)

Ви ні перед ким не зобов'язані звітувати. Зосередьтеся на реалізації мети, до якої прагнули не один рік.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)

Від того, наскільки ви виявите свою працьовитість, буде залежати ваш добробут. Не відкидайте цікаві думки та оригінальні ідеї.

РИБИ (20.02-20.03)

У вас ризикують з'явитися проблеми. Навколо вас зріють змови, колеги можуть плести інтриги. Однак незабаром багато наболілих проблем на роботі вирішаться спокійно, навіть із якоюсь легкістю.

Знаково

Пам’ять про Голодомор не має кордонів

(Закінчення. Поч. на 6-й стор.)

Перебуваючи в місті Йонкерс (США), що межує з Нью-Йорком, я мав можливість побувати на цьому урочистому заході в складі делегації Української католицької церкви св. Архистратига Михаїла разом зі своїми земляками (здебільшого – вихідцями з Чортківського району). Враження – надзвичайні: вже вранці на підході до головного залізничного вокзалу Вашингтона Юніон Стейнш згуртовувалися українці (всі у вишиванках); багато людей споглядали стенди експозиції про Голодомор у самому приміщенні вокзалу. Виставка, що діяла впродовж двох тижнів, розповідала американцям про сумні сторінки української історії з посиланням на відомих українських і американських дослідників, а також – історію спорудження меморіалу.

Поряд із нами розташувалася делегація білорусів, яка висловлювала величезну шану та повагу невинно загиблим. Бачачи в наших руках тематичні плакати, до нас підходили для спілкування українці з Австралії, Аргентини, Нідерландів, Бразилії, Канади та інших країн. Зі щемом у серці та слізьми на очах разом співали Гімн України, слухали виступи ще живих свідків Голодомору. Українці, котрі значну частину свідомого життя прожили за межами рідного краю, уважно слухали відеозвернення Президента України Петра Порошенка до учасників заходу. Глава держави відзначив, що Меморіал жертвам Голодомору в Україні 1932-1933 років у Вашингтоні відкривається в той час, коли наша Батьківщина відстоює свою незалежність, даючи відсіч агресії Росії, а Кремль знову, як і в часи Голодомору, намагається стерти Україну з карти світу. Петро Порошенко подякував Президенту й уряду США, усьому дружньому американському народові за солідарність з українцями.

Також під час церемонії відкриття Меморіалу транслювалося відеозвернення Президента США Барака Обами, зачитувались звернення колишнього Президента США Джорджа Буша, кандидата в Президенти, колишнього держсекретаря США Хіларі Клінтон, конгресменів і сенаторів.

У своїй заяві Хіларі Клінтон наголосила: «...Цей монумент вшановує пам’ять кожного з мільйонів втраченого життя і є доказом дружніх зв’язків між США та Україною. Це визнання тих, хто сьогодні бореться за майбутнє своєї країни. І обов’язок США – стояти разом, щоби допомогти українській владі обороняти суверенітет і підтримувати свої демократичні інститути».

У своєму зверненні конгресмен Левін заявив: «Розповідаючи правду, можна перемогти тих, хто її заперечує». У той же час конгресвумен Каптур наголосила, що «перемогти народ, який відмовився ставати на коліна, – неможливо».

Серед промовців був очевидець Голодомору Олександр Северин, якому на той час було лише 5 років. Тремтливим голосом він згадав загиблих і подякував тим, хто збудував пам’ятник у Вашингтоні, сказавши, що монумент – то «пересторога на майбутнє».

Нам надзвичайно приємно було бачити на церемонії відкриття Меморіалу українських бійців, котрі проходили реабілітацію в США після поранень, отриманих у часі війни з Росією на сході України, та спілкуватися з ними. Їх дуже тепло вітали всі учасники акції.

Духовні лідери України, Святійший Патріарх Київський та всієї Руси-України Філарет і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав спільно з Предстоятелем УПЦ в США митрополитом Антонієм, єпископом УПЦ в США Даниїлом, митрополитом Філадельфійським УГКЦ Стефаном й численним православним і греко-католицьким духовенством звершили освячення пам’ятника та відправили панахиду, піднісши молитви за безневинно загиблими жертвами Голодомору-Геноциду. Також на заході були присутні перша леді України Марина Порошенко, посол України в США Валерій Чалий, заступник голови Адміністрації Президента України Ростислав Павленко, керівник Інституту національної пам’яті Володимир В’ятрович, сенатори, конгресмени, дипломати, представники державних і неурядових організацій США й України, свідки Голодомору та інші.

«Сьогодні у Вашингтоні ми не просто відкриваємо Меморіал жертвам Голодомору 1932-1933 років в Україні, ми поминаємо кожну душу, кожну жертву, кожного мученика. Цей пам’ятник – воскресіння нашої національної пам’яті. І мені дуже хочеться, щоби цей постамент був застереженням злочинів проти людства і людяності в усьому світі», – сказала Марина Порошенко.

Історія пам’ятника розпочалася майже 16 років тому, коли конгресмен Санді Левін під впливом своїх виборців (місцевої української громади штату Мічиган) став автором закону, що, врешті, дозволив українцям спорудити пам’ятник на федеральній землі. Дозвіл на спорудження 9-метрового меморіалу 10 років тому підписав тодішній президент Джордж Буш-молодший.

Створила пам’ятник американська архітектор українського походження, випускниця Гарвардського університету Лариса Курилас, яка свого часу в автомобілі привезла снопи пшениці з Канади, а потім із відсканованих фотографій тих колосків у ливарні в Пенсильванії вилили бронзове «поле пшениці».

Меморіал, що, за словами архітектора, складається з 22 частин, – то чорна стіна, на якій викарбуване бронзове поле колосків, що поступово зникає, як і зникало зерно землі української, яке забирали в селян, а натомість з нього виступає і набуває чітких обрисів напис «Голодомор 32-33 рр.».

Майже три години відкриття Меморіалу пролетіли, як одна мить. Опісля ми багатотисячною українською колоною під співи нашого славня та українських пісень рушили головними вулицями Вашингтона (до слова, вони спеціально були перекриті поліцією від автомобільного руху) до Білого Дому, де релігійні діячі відправили спільну молитву за Україну.

Ще довго після офіційної частини заходу на вулицях столиці наймогутнішої держави світу лунало «СЛАВА УКРАЇНІ!», а у відповідь – «ГЕРОЯМ СЛАВА!».

Іван СТЕЧИШИН,
учасник відкриття Меморіалу жертвам українського Голодомору-Геноциду 1932-1933 рр. у Вашингтоні.
Фото з архіву автора

Радить лікар

Антибіотики: шкода й корисність

Застосування антибіотиків має майже вікову історію розвитку. Поява цього напрямку лікування пов’язана із іменем Пауля Ерліха, який застосовував їх у лікуванні спірохетозів (сифілісу) та називав антибіотики чарівними кулями, які врятують людство від багатьох захворювань. Але вже менш ніж через 50 років людство заговорило про антимікробні речовини природного походження. Перші відкриття антибіотичних структур змінили способи боротьби з інфекційними захворюваннями, що стали однією з причин демографічного вибуху в другій половині XX сторіччя. Але вже через 10 років після їх впровадження почали з`являтися повідомлення про зниження чутливості до них мікроорганізмів. Бактерії «навчилися захищатися» і, за деякими дослідженнями ВООЗ, вже років через 10-15 світ знову опиниться сам на сам із хворобами.

Слід пам`ятати, що антибіотики пригнічують імунітет, викликають алергічні реакції. Тому призначати протимікробну терапію має право тільки лікар. При виборі антимікробного препарату слід брати до уваги дві групи факторів: з боку пацієнта – алергологічний анамнез, стан функції внутрішніх органів, важкість захворювання; з боку збудника інфекції – можливий збудник інфекції та його чутливість до антибіотика.

Лікування антибіотиками базується на припущенні щодо найбільш ймовірного збудника захворювання та його чутливості. При призначенні антибіотиків дотримуються таких правил: не застосовувати при лікуванні вірусних інфекцій; перед призначенням отримати результат мікробіологічного дослідження; доза призначається з урахуванням маси тіла, віку пацієнта, функції нирок та печінки, локалізації та важкості інфекції. Ефективність призначення антибіотика визначається за позитивною динамікою захворювання на 72-у годину з початку лікування. При тривалому застосуванні (понад 10 днів) зменшується кількість лейкоцитів у крові, що зумовлює зниження захисних сил організму. Антибіотики лише допомагають нашим захисним силам в боротьбі з інфекціями, які не в силі впоратись з ними самостійно. Тому ще раз наголошую і застерігаю: не займайтесь самолікуванням. Раннє звернення за медичною допомогою прискорює швидке одужання без ускладнень захворювання. Самолікування може бути шкідливим для вашого здоров`я.

Олексій НЕСТЕРОВ,
лікар загальної практики сімейної медицини КРЦ ПММСД

Ювілей

95 років на захисті вашого добробуту!

25 листопада 2016 року НАЦІОНАЛЬНА АКЦІОНЕРНА СТРАХОВА КОМПАНІЯ «ОРАНТА» святкуватиме своє 95-річчя!

НАСК «ОРАНТА» є правонаступницею Укрдержстраху, і це не формальне згадування, а повноправна спадкоємність для Компанії, яка зберегла кращі традиції, мережу підрозділів і славиться винятковою відданістю та корпоративною солідарністю працівників.

Напередодні свого великого свята НАСК «ОРАНТА» висловлює глибоку вдячність своїм працівникам, які, незважаючи на ускладнення та проблеми, що зустрічались на шляху Компанії, своєю самовідданою працею розвивали та зміцнювали її і нині заслужено пишаються її історією та сьогоденням «ОРАНТИ».

Компанія висловлює щиру вдячність своїм страхувальникам, які у всі часи вірили в її силу, надійність та добросовісність і залишались їй вірними. Саме для них Компанія підготувала нові цікаві пропозиції та привабливі програми страхування.

Ласкаво просимо завітати до Чортківського відділення НАСК «ОРАНТА» (адреса: м. Чортків, вул. Залізнична, 62-А, тел. 2-15-96).

Міграційна служба інформує

Паспорт і посвідку іноземцям завжди варто мати з собою

Іноземці та особи без громадянства, які перебувають в нашій країні законно, користуються тими ж правами і свободами, а також мають такі ж обов’язки, що й громадяни України. Документом, що підтверджує їх легальний статус, є посвідка. Відтак іноземцям, яких на Тернопіллі, до слова, постійно та тимчасово проживає майже 4 тисячі, у міграційній службі радять завжди мати із собою посвідку.

Посвідка на тимчасове проживання, яка видається студентам-іноземцям, діє впродовж їхнього навчання, а подальше перебування в Україні є порушенням міграційного законодавства.

Посвідка на постійне проживання, якою документуються іноземці, що імміграрували, в Україні – безстрокова. Однак цим громадянам варто пам’ятати, що при досягненні 25- та 45-річного віку впродовж місяця вони зобов’язані звернутися в підрозділ міграційної служби за місцем реєстрації для обміну посвідки, інакше вона буде вважатися недійсною.

Іноземці в Україні можуть вільно обирати місце проживання, однак впродовж місяця після зміни місця проживання зобов’язані зареєструватися за новою адресою.

Довідково: згідно з ч. 1 ст. 203 КУпАП порушення іноземцями та особами без громадянства правил перебування в Україні, тобто проживання без документів на право проживання в Україні, за недійсними документами або документами, термін дії яких закінчився, тягнуть за собою накладення штрафу від тридцяти до п’ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Володимир ЗАЯЦЬ,
т. в. о. завідувача Чортківського РС УДМС України в Тернопільській області

Сервіс

Перерахування торговельної виручки через Укрпошту: зручно та надійно!

Продовжуючи орієнтацію на клієнта, Тернопільська дирекція УДППЗ «Укрпошта» розширює спектр послуг, які можна отримати у відділеннях поштового зв’язку. Через мережу відділень поштового зв’язку здійснюється приймання платежів з торговельною виручкою.

Відтепер, завітавши до найближчого відділення Укрпошти, представник юридичної особи може зручно перерахувати отриману виручку на рахунок компанії – юридичної особи. Завдяки присутності Укрпошти у найвіддаленіших куточках області та вигідному місцерозташуванню поштових відділень процедура зарахування коштів через національного оператора є комфортною та безпечною.

Приймання платежів з торговельною виручкою на рахунок юридичних осіб здійснюється Укрпоштою на договірних умовах, зокрема на основі договору-доручення. Обов’язковою умовою укладання таких договорів є встановлення графіку подання до відділень Укрпошти платежів з торговельною виручкою.

Розмір винагороди, яку сплачуватиме одержувач коштів за здійснення приймання платежів, визначатиметься умовами договору, з урахуванням даних про орієнтовні обсяги та суми платежів.

Телефон для довідок: (0352) 52-45-20, 067-244-18-04 – відділ продажу фінансових послуг ТД УДППЗ «Укрпошта».

Подяка

Згас погляд, стулились повіки найріднішої людини – дружини, матері, бабусі. І, як в тій пісні співається, впали додолу рушники, забракло сонця й неба, потьм`янів світ. А ще до того було два довгих та виснажливих місяці боротьби за її життя – найближчої нам ГРИЦЬКІВ Галини Дем`янівни. Іноді здавалося, неможливо знести цей важкий тягар. Однак в таку мить справджується банальне: світ таки не без добрих людей. Моральну і матеріальну підтримку нам віддано забезпечував колектив Чортківського державного медичного коледжу, де більш як піввіку трудилася покійна. А його директор – заслужений лікар України, депутат обласної ради Любомир Степанович Білик, взявши все в свої руки, діяльно опікувався процесом лікування, вдаючись й до забезпечення необхідними медпрепаратами, якщо в цьому виникала необхідність. Долучився і власним коштом, одразу поофірувавши тисячу гривень. Відтак всю організацію похорону медколедж взяв на себе.

Велика вдячність головному лікареві ЦКРЛ, теж заслуженому лікарю України Роману Володимировичу Чортківському та всій команді медиків за посильну медичну й організаційну допомогу. Окрема вдячність – медперсоналу реанімаційного та травматологічного відділень, всім лікуючим лікарям за професіоналізм, витримку і терпіння – адже боротьба за життя тривала впродовж двох місяців: від 18 вересня до 17 листопада.

Велике християнське спасибі за духовну опіку та підтримку, всебічну допомогу в часі хвороби і під час церемонії поховання всечесним отцям катедрального собору Верховних Апостолів Петра і Павла, парафіянкою якого від часу його функціонування була покійна.

Щира людська подяка друзям, сусідам та всім небайдужим людям, які підтримували рідну нам людину та всіх нас матеріально і морально в тяжкий час випробувань та в останні дні прощання.

Віримо, переконані: Всемилостивий Господь неодмінно винагородить всіх цих людей за їх людяність і взаєморозуміння, за здатність розділити чужий біль, підставити своє плече добром, здоров`ям і довголіттям.

Вічно сумуюча родина покійної – чоловік, діти, онук.

Рада аграрних підприємств Чортківського району висловлює щирі співчуття директору ПАП «Дзвін» Василю Степановичу Градовому з приводу непоправної втрати – смерті **матері ГРАДОВОЇ Емілії Дмитрівни**. Віримо, важко пережити відхід у вічність людини, котра подарувала Вам стільки тепла і любові за своє життя, людини, доброта котрої світлим промінчиком супроводжувала й підтримувала Вас в усіх Ваших починаннях, котра стільки праці, сил, душі вклала у виховання своїх дітей. Коли мама є – здається, що це назавжди, коли її не стає – розумієш, що ти вже не дитина, ніхто не захистить тебе своєю любов'ю. Знаємо, що Ви дуже любили свою матір. Тому жодні слова співчуття не замінять та не полегшать цієї втрати. Ми підтримуємо Вас у годину скорботи та бажаємо Вам мужньо пережити це горе.

26 листопада минає 25 років світлої пам'яті
КРИТЮК
Ольги-Мирослави Михайлівни.

Дорога наша дружино, мамо, бабусю, заскоро Господь покликав тебе у Вічність, осиротила нас.

Ти була прекрасною вчителькою, скромною, розумною, красивою. Ти любила дітей, вони відповідали тобі взаємністю.

Ти була доброю мамою і бабусею. Ти виховала сина і доньку прекрасними людьми, вони виросли палкими патріотами України, їх люблять і шанують в колективах, де вони працюють.

Ти була доброю і прекрасною дружиною. Ні в сім'ї, ні в школі, ні сусіди від тебе не почули лихого слова. Ти була доброю для всіх.

Ти була глибоко віруючою людиною. Завжди молилась перед іконою Божої Матері, що в часи комуністичного атеїзму висіла в кімнаті замаскована вишивками. Ти мала переписану Службу Божу, ти знала її напам'ять, бо ще в шкільні роки і до часу вчителювання ти співала в церковному хорі знаного дяка Івана Бойка.

В неділю чи святкові дні ти ставала на коліна і перечитувала-переспівувала Службу Божу та молилася.

Пам'ять про тебе живе і вічно буде жити в наших серцях, а також тих, хто знав тебе, і великої родини Крижанівських. Господи Милосердний, сотвори вічну пам'ять, даруй мир та спокій і Царство Небесне її світлій, чистій, щирій і добрій душі.

Молимося і просимо про щиру молитву всіх, хто пам'ятає її добре ім'я.

З глибоким болем і сумом – чоловік, діти, внуки і вся родина.

Колектив працівників Косівської сільської ради висловлює щирі співчуття Василю Степановичу Градовому з приводу тяжкої втрати – смерті його **матері**.

В цю гірку мить щиро поділяємо горе Вашої сім'ї та разом з Вами схиляємо голову в глибокій скорботі.

Чортківська районна Спілка воїнів-«афганців» висловлює щирі співчуття Василю Степановичу Градовому у зв'язку зі смертю **матері ГРАДОВОЇ Емілії Дмитрівни**.

Нехай земля буде пухом покійній.

Колектив Косівської ЗОШ І – ІІІ ступенів висловлює щире співчуття директору ПАП «Дзвін» Василю Степановичу Градовому з приводу тяжкої втрати – смерті його **матері**.

Колектив Чортківського КРЦ ПММСД висловлює глибоке співчуття лікарю ЗПСМ Богдану Стефановичу Грицьківу з приводу смерті його **матері ГРИЦЬКІВ Галина Дем'янівни**. *В цю гірку мить щиро поділяємо горе Вашої сім'ї та разом з Вами схиляємо голову в глибокій скорботі.*

Колектив Білобожницької ЗОШ І – ІІІ ступенів висловлює щирі співчуття меценату, добрій, щирій людині – керівнику ПАП «Дзвін» Василю Степановичу Градовому з приводу тяжкої втрати – смерті його **матері**.

Колектив Білобожницького дошкільного закладу «Дзвіночок» висловлює щирі співчуття Василю Степановичу Градовому з приводу тяжкої втрати – смерті **матері**. *Нехай земля їй буде пухом.*

Колектив Чортківського протитуберкульозного диспансеру висловлює щирі співчуття Василю Степановичу Градовому з приводу тяжкої втрати – смерті **матері**. *Вічна їй пам'ять.*

Адміністрація та профспілкова організація Чортківської центральної комунальної районної лікарні глибоко сумують і висловлюють щирі співчуття з приводу смерті **лікаря-рентгенолога ДІДИКА Ореста Михайловича**.

Парафіяни православної церкви Пресвятої Богородиці с. Косів висловлюють щирі співчуття Василю Степановичу Градовому з приводу смерті його **матері**. *Царство Небесне покійній, молимося за її душу.*

Колектив Ридодубівської ЗОШ І – ІІ ступенів висловлює щирі співчуття директору ПАП «Дзвін» Василю Степановичу Градовому у зв'язку зі смертю **матері**. *Нехай земля буде пухом покійній.*

ЗАПРОШУЄМО ВІДВІДАТИ РЕСТОРАН КИТАЙСЬКОЇ КУХНІ
у зв'язку з оновленням меню.
Адреса: м. Чортків, вул. Аптечна, 9

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

терміново будинок у с. Шманьківці (розташований у центрі села). Є 3 житлових кімнати, кухня, ванна, туалет, газове опалення, водопровід (водопостачання з криниці); підключено телефон. Є підвал, господарська будівля, 20 сотих городу. Ціна помірна, можливий торг. ***Детальніша інформація за тел.: 067-768-08-01, 063-927-45-22.***

терміново недорого ***будинок*** у м. Чортків, по вул. Богуна, затишна вулиця. Загальна площа – 112 кв. м, 4 кімнати, кухня, на подвір'ї гараж, криниця. Ціна договірна. ***Тел.: 067-256-83-40, 095-698-71-23.***

будинок у с. Горішня Вигнанка по вул. Вільховець, 10, площею 74 кв. м. Є земельна ділянка 0,48 га. Ціна договірна. ***Тел.: 2-04-22, 098-584-15-56 (Олег).***

квартири

недорого велика 3-кімнатна квартира у м. Чортків, в новобудові, що знаходиться в районі Кадуба біля АЗС «УкрНафта». Підведені усі необхідні комунікації (вода, газ, світло). Загальна площа квартири – 95 кв. м, житлова площа – 60 кв. м, площа кухні – 13,5 кв. м. Також є можливість збільшення площі квартири близько на 50 кв. м (детальніша інформація по телефону або при зустрічі). Є підвал площею 5 кв. м.
Тел.: 099-311-21-85, 097-357-63-60.

міняю двокімнатну квартиру в центрі міста площею 50 м кв. на однокімнатну за домовленістю. ***Тел. 095-179-89-53.***

земельна ділянка

приватизована земельна ділянка під забудову в районі Золотарки 0,14 сот.
Тел. 066-990-16-27.

ремонт техніки

ремонт мікрохвильовок, холодильників. Тел. 097-687-98-83.

Знайшовся породистий мисливський собака. Можливий власник може відгукнутися за телефоном 067-879-35-70 (Мирослав) або звернутися в редакцію.

Колектив спеціалістів та пайовики ПАП «Дзвін» висловлюють щирі співчуття Василю Степановичу Градовому та його сім'ї з приводу смерті **матері ГРАДОВОЇ Емілії Дмитрівни**. *В цю гірку мить щиро поділяємо горе Вашої сім'ї та разом з Вами схиляємо голову в глибокій скорботі.*

Адміністрація, профспілковий комітет та колектив Чортківського державного медичного коледжу висловлюють щирі співчуття працівнику коледжу Миколі Володимировичу Ковальчуку з приводу тяжкої втрати – смерті **матері**.

17 листопада ц. р. відійшла у вічність неймовірна жінка, велика шляхетна лемкиня, душа лемків Чортківщини, прекрасна людина
ГРИЦЬКІВ Галина Дем'янівна.

Вона багато років віддала для відродження лемківської культури, звичаїв та обрядів. Але невблаганна смерть забрала її життя.

Нехай Господь прийме її до Царства Небесного – там, де святі і праведники спочивають, а серед живих нехай буде їй вічна пам'ять.

Висловлюємо щире співчуття чоловіку Стефану Петровичу, синам Богдану і Тарасу та внуку Максиму, яких покійна залишила у глибокому смутку.

З сумом – районна організація ВУТ «Лемківщина».

Подяка

Чортківська районна Спілка воїнів-«афганців» висловлює щиру подяку першому заступнику голови РДА І.Я.Заболотному, директору Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу Р.І.Пахолку, завідувачу аптеки № 143 В.П.Крутю, директору ПАП «Паросток» Є.М.Шкабару, голові правління Чортківського райСТ І.С.Заболотному, підприємцю М.М.Чорному, добродію Ю.П.Мишкуну за організацію поїздки у м. Тернопіль на концерт гурту «Долг» «Від Афганістану до Донецька». Нехай їх благодійні наміри будуть винагороджені добробутом та удачею.

Подяка

Жителі вулиці Вишневої висловлюють щиру подяку депутату міської ради С.М.Буденькевичу за сприяння в освітленні вулиці, ремонт дороги. Бажаємо успіхів у всіх починаннях.

Вважати недійсними:

свідоцтво про право власності на 1/4 частини житлового будинку, який знаходиться в с. Улашківці по вул. Сонячній за № 87, видане виконкомом Улашківської сільради 30 липня 2002 р. на ім'я: **СОЛТАН Михайло Мар'янович**.

посвідчення вдови померлого ЧАЕС І категорії за № 000117 від 5 березня 2002 р., видане Тернопільською ОДА на ім'я: **МЕЛЬНИЧУК Софія Теодорівна**.

Правління Чортківського райСТ ЗДАЄ В ОРЕНДУ приміщення крамниці с. Семаківці площею 67,6 кв. м. За довідками звертатися за тел.: 2-23-49; 067-354-10-11

Великому Українському видавництву потрібні співпрацівники з власним легковим авто. Комунікабельність обов'язкова. ЗП від 4000 грн. Тел. 067-684-68-72, 099-196-80-20

Роки життя:
14.03.1937 – 17.11.2016

Праця у Чортківському державному медичному коледжі на посаді викладача суспільних дисциплін: 1958 – 2011 роки.

Нагороди і визнання на викладацькій ниві: «Відмінник освіти», «Старший викладач», спеціаліст вищої категорії, Почесна грамота МОЗ України, Почесна грамота МО України, багаточисельні подяки і грамоти місцевих органів влади.

Щойно настане ніч, тоді розумієш, ким є Сонце.

Минулись дні життя знаної всіма і так само всіма шанованої **ГРИЦЬКІВ Галини Дем'янівни**. Тепер її присутність у нашому щоденні має дещо інший формат, це – пам'ять. У кожного з нас є свої епітети, щоб свідчити про Галину Дем'янівну. Ці свідчення, здебільшого, дуже особисті і особливі, як і харизматична натура самої Галини Дем'янівни, її обдарування і таланти. Своєю працею вона заслужила багато нагород, а своїм життям вислужила собі людську пошану, котра вартує значно більше, ніж усі інші регалії. Вона – як те зерно, що своїм самозреченням дало життя повному колосу; вона – як сонце, без якого це життя було б неможливе.

Від себе особисто, від своєї сім'ї та очолюваного мною колективу Чортківського державного медичного коледжу свідчу довічну пам'ять світлій Душі Галини Дем'янівни і висловлюю щирі співчуття її родині та всім, хто мав честь її знати, шанувати і любити.

Любомир Білик.

голос народу
№ 48 (8596), 25 листопада 2016 року

Щиро вітаємо з 50-річним ювілеєм дорогого батька, брата та дідуся
Михайла Володимировича ШЕВЧУКА.

Проходить час,
роки минають,
Їх не спинити,
не здогнати,
Душа, здається,
ще співає,
А за плечима – 50.
50 – не мало й не багато,
50 – це золота пора,
Це прекрасне ювілейне свято,
Це минулого й майбутнього вага.
Хай Вам здоров`я тільки додається,
А віднімаються невдачі та біда.
Хай множиться добро
і водограєм ллється,
І щастя ділиться
на многії та благії літа.

З любов'ю та повагою – син Володимир з сім'єю, син Ігор, сестра Степанія з сім'єю, брат Роман з сім'єю та вся родина.

Колектив працівників ПАП «Довіра» відділку с. Босири щиро вітає з нагоди 55-річчя від Дня народження
Ігоря Степановича КІНДЗЕРСЬКОГО
зі с. Коцюбинчики.

В цей святковий день прийміть наші щирі побажання. Хай доля шле Вам добро і щастя, достаток і міцне здоров'я, щоб були щасливі усі дні життя.
55 – це зовсім
небагато,
Ми хочемо,
щоб зайвою і сотня не була,
Тож бажаємо у це чудове свято
Багато років, щастя і добра.
Нехай здоров'я й сили прибувають,
Нехай до серця
старість не спішить,
Щасливі Ви, бо люди поважають,
Багаті, бо добро дзвенить.
Нехай цвітуть
під небом синьооким
Ще довго-довго Ваші дні й літа,
А тиха радість, чиста і висока,
Щоденно хай до хати поверта.
Нехай Господь благословляє
Вас кожен день
і щогодини,
Здоров'я й ласку посилає,
Для Вас і Вашої родини.

Від щирого серця вітаємо з 25-річним ювілеєм дорогого сина і похресника
Івана Володимировича БОЙЧУКА
із м. Чортків.

Двадцять п'ять –
це найкраща
пора,
І квітує, й
сміється життя,
Неповторність
променить
І тільки радість
несе
кожна мить.
Нехай так буде завжди,
Щодня квітнуть
щастя сади.
У всьому – успіх
і процвітання!
Хай здійсняться мрії,
бажання!
Тож хай Господь пошле
Тобі з неба милість,
Пречиста Діва хай
в житті допомага,
Хай Ангел Охоронець
від зла захищає
Тебе кожного дня,
як молитва свята.

З любов'ю і повагою – мама Галина, тато Володимир і хресний тато Богдан з сім'єю.

28 листопада свій 60-річний ювілей відзначатиме чудова, щира людина, коханий чоловік, турботливий батько та найкращий дідусь
Ігор Мирославович ФЕДОРОВИЧ
зі с. Горішня Вигнанка.

Зорить чудова
Твоя дата,
Цей світлий
День – Твій
ювілей,
У дім уже
заходить свято
З вітанням друзів
і гостей.
Хай береже Тебе
Божа Мати
Від злих людей, від різних бід,
В здоров'ї, радості прожити
Бажаємо многа-многа літ.

З любов'ю та повагою – дружина Володимира, донька Оксана, зять Олександр, син Андрій, онуки Настя і Оксанка.

Щиросердечно вітаємо з 55-річчям, яке він святкуватиме 26 листопада, дорогого тата, дідуся
Ігоря Степановича КІНДЗЕРСЬКОГО
зі с. Коцюбинчики.

Хай Вас зігріває
людська теплота,
За все, що зробили
за свої літа.
Хай сонце сяє
і серце співає,
Хай смуток дороги
до хати не знає,
Хай благодатний
буде Ваш вік,
Ми від щирого
серця бажаємо –
Щастя, здоров'я і многая літ.

З любов'ю і вдячністю – донька Галя, зять Ігор, онуки Вадимчик, Ігорчик.

Дорогеньку маму, найкращу бабусю
Марію Степанівну РЕМБОХУ
зі с. Ягільниця щиро вітаємо з 60-річчям, яке вона святкуватиме 26 листопада.

Рідненька бабусю
і мамочко мила!
Спасибі, що Ти
нас з любов'ю
зростила!
Хай весни до
Тебе летять
журавлями,
Щоб Ти не старіла,
рідненька,
з роками!
Бажаємо довго Тобі ще прожити,
Здоров'я міцного на довгий вік,
Щоб внуків встигла одружити
Й благословити правнуків у світ.
Нехай це добре, щире привітання
Звучить ще добру сотню літ.
Нехай Господь Тебе оберігає,
А Матір Божа здоров'я посилає
На многії літа!

З любов'ю і повагою – син Ігор, донька Ірина, зять Кіндрат, внучка Світлана, свати.

Щиро вітаємо з Днем народження Ігоря Степановича КІНДЗЕРСЬКОГО зі с. Коцюбинчики.

Найперше зичимо
здоров'я
Щоб Бог щоденно
дарував,
Щоб у Своїй опіці
добрій
Щомиті,
щосекунди мав.
Людська повага
й шана не минають,
В душі панують
мир і доброта,
Господь дарує многії і благії літа.

З повагою і любов'ю – племінник Михайло та сестра Ганна.

26 листопада свій ювілей відзначатиме дорога наша сестричка, хороша людина і просто красива жінка
Марія Степанівна РЕМБОХА.

Летять роки,
мов лебеді
у вирій,
Життя іде, його
не зупинить.
Прийми вітання
наші щирі
І побажання
від душі.
Хай горе
обходить
Тебе стороною,
А радість приходить
і ллється рікою.
Хай світлою буде життєва дорога,
Любові від близьких,
а ласки – від Бога.
Від щирого серця
здоров'я бажаєм –
Без нього не милі ніякі діла.
В здоров'ї – багатство і радість,
І більшого щастя на світі нема.
Хай Матір Божа Тебе охороняє,
В душі панують мир і доброта,
Ісус Христос здоров'я посилає
На многії і благії літа.

З найкращими побажаннями – сестра Наталія з сім'єю, сестра Любов з сім'єю.

Вітаємо дорогеньку донечку, рідненьку внучечку та люблячу похресницю
Олесю Михайлівну УКРАЇНЕЦЬ
зі с. Шманьківці із 16-річчям, яке вона святкує саме сьогодні.

Засилаємо
найщиріші
побажання,
Щоб Ти завжди
була щаслива,
Добро пізнала
у житті,
І щоб сміялися
до Тебе
Із неба зорі
золоті.
Щоб гріло сонечко ласкаве,
Щоб Бог Тебе в опіці мав,
І Ангел Твій Охоронець –
З плеча Твого щоб не злітав.
Ми дякуємо Богу, що Ти у нас є,
Хай силу і радість Тобі Він дає,
Щоб майбутнє Ти щасливе мала,
В здоров'ї, радості зростала.
На втіху нам, як квіточка, цвіти!
Добро і щастя заслужила Ти!
З віночка слів –
Тобі найкращі квіти,
А серед них – вкраїнське
«Многа літа».

З повагою – тато, мама, сестричка Аліночка, бабуся Ганна із сонячної Іспанії та хресна мама з сім'єю з Італії.

28 листопада свій ювілей відзначатиме
Любов Юліанівна ДМИТРОВСЬКА.

Від щирого серця
здоров'я бажаєм,
Без нього не милі
ніякі діла,
В здоров'ї –
багатство і радість,
І більшого щастя нема.
Нехай життя
квітує буйним цвітом
І День народження
приходить знов і знов,
І доля хай дарує
з кожними роком
Благополуччя,
щастя і любов.
Хай Матір Божа Вас
охороняє,
В душі панують мир і доброта,
Ісус Христос здоров'я
посилає
На многії і благії літа.

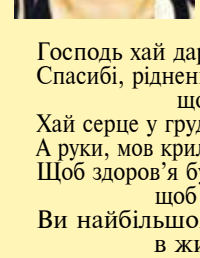
З повагою – колектив Джуринської сільської ради.

Коханого чоловіка, найкращого татка, зятя, шваґра та друга
Івана БОЙЧУКА
щиро вітаємо із 25-річним ювілеєм, який він святкував 23 листопада.

Радості, усмішок,
щастя і доріг
легких в житті.
Хай горе обходить
Тебе стороною,
А радість
приходить
і ллється рікою.
Хай світлою буде
життєва дорога,
Любові –
від близьких,
а ласки – від Бога.
Від щирого серця
здоров'я бажаєм,
Без нього не милі ніякі діла,
В здоров'ї – багатство і радість,
І більшого щастя на світі нема.
Хай життя квітує буйним цвітом
І День народження
приходить знов і знов,
А доля хай дарує з кожним роком
Благополуччя, щастя і любов.
Хай сила завжди прибуває,
До серця старість не спішить,
Хай люди завжди поважають
І Бог життя благословить.
Ми дуже Тебе любимо
і пишаємося, що Ти у нас є.
Будь щасливий!

З повагою і любов'ю – дружина Оля, синочок Матвійко, мама Галя, бабуся Євгенія, шваґро Нерсес, друг Міша.

27 листопада святкуватиме свій ювілейний День народження – 55-річчя дорога матуся, любляча бабуся
Ганна Василівна ХАБЕНЮК
зі с. Швайківці.



У даний час
ювілярка
в далекій
сонячній Іспанії.
Люба матусю,
Вас щиро вітаєм,
Спасибі за ласку,
за ніжну турботу,
За чуйність,
гостинність,
невтомну роботу,
Господь хай дарує щастя і силу.
Спасибі, рідненька,
що Ви нас зростили,
Хай серце у грудях ще довго палає,
А руки, мов крила, внучат пригортають.
Щоб здоров'я було,
щоб жили-не тужили,
Ви найбільшого добра
в житті заслужили.
Багата душею, метка, роботяща,
Живіть вічно, мамо,
бо Ви в нас найкраща!

З повагою – донька Іра та зять Михайло, донька Люба та зять Василь, внуки Олеся, Алінка та Володя.

Чортківська районна організація Українського товариства мисливців та рибалок щиро вітає з 60-річним ювілеєм
Ігоря Мирославовича ФЕДОРОВИЧА.

Хай щастя панує
завжди в Вашім
домі.
Не знайте
ніколи печалі
й утоми.
Нехай поважають і
люблять Вас
люди,
Здоров'я міцним
до ста років
хай буде.
Хай радості діти дарують багато,
Хай внуки щебечуть,
немов солов'ята.
Життя хай квітує духмяною айстрою,
Сердечно бажаєм
Вам гарного настрою!
Добро звідусіль
хай до Вас приліта
На многії і благії,
й щасливі літа!

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 26 листопада	НЕДІЛЯ 27 листопада	ПОНЕДІЛОК 28 листопада	ВІВТОРОК 29 листопада	СЕРЕДА 30 листопада	ЧЕТВЕР 1 грудня	П`ЯТНИЦЯ 2 грудня
-1... +2	+1... +5	-2 ... +1	-5 ... -2	-7 ... -1	-4 ... 0	-3 ... +1